

Chronologie

1916

1^{er} août : Naissance d'Anne Hébert, fille aînée de Maurice Lang Hébert et de Marguerite-Marie Taché, à Sainte-Catherine-de-Fossambault (depuis 1985, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier), près de Québec.

3 août : Baptême de Marie Marguerite Claire Louise Anne Hébert dans la paroisse Sainte-Catherine.

Anne (1916), Jean (1920), Marie (1922) et Pierre Hébert (1926) reçoivent leur éducation à la maison, de leurs parents et d'institutrices privées, jusqu'à l'âge de onze ans dans le cas d'Anne. Les lectures d'enfance de cette dernière sont Andersen, Perrault, Green, Dickens, Poe et la comtesse de Ségur. Plus tard, ce sera Hugo, Balzac, Baudelaire, François Mauriac, Georges Duhamel.

Maurice L. Hébert fait à ses enfants la lecture de *Maria Chapdelaine* et de *Don Quichotte*. Marguerite-Marie Taché transmet aussi à ses enfants le goût des contes, du théâtre et de la musique. Anne s'initie au piano.

1927

Les Hébert font construire leur maison de campagne au bord de la rivière Jacques-Cartier, à Sainte-Catherine. L'enfance d'Anne Hébert est alors partagée entre Québec, durant l'hiver, et Sainte-Catherine, de mai à octobre.

14 décembre : Trente-cinq fillettes périssent dans l'incendie de l'hospice Saint-Charles. Une voisine des Hébert, témoin du drame, vient raconter à la mère d'Anne Hébert l'événement dans ses moindres détails. Anne Hébert s'inspirera plus tard de ce drame pour écrire *Le Premier Jardin*.

1931

Anne Hébert et Hector de Saint-Denys Garneau développent une complicité amicale. Avec leurs frères, sœur et amis (dont Maurice Hébert, Eugène Taché, Robert Élie, Jean Le Moynes, Claude Hurtubise, Jeanne Taché), ils montent des pièces, notamment d'Eugène Labiche, de Molière et de Georges Courteline (*Les Vivacités du Capitaine Tic*, *Le Malade imaginaire*, *Le Médecin malgré lui*, *Boubouroche*), à la salle paroissiale de Sainte-Catherine, durant six étés consécutifs. Un été, Saint-Denys Garneau joue le rôle du malade imaginaire et Anne Hébert, celui d'Angélique.

Vers l'âge de treize ans, Anne Hébert rédige ses premiers écrits : des saynètes et ce qu'elle appelle des « notations d'impression », que son père qualifie plutôt de poèmes. Maurice Hébert se plaît d'ailleurs à les lire à ses invités.

1932-1934

Anne Hébert fait « sa première grande rencontre avec la poésie », soit avec « Le bateau ivre » de Rimbaud, qu'elle découvre par hasard. Aussi, Saint-Denys Garneau prête à Anne Hébert *Les Cinq grandes odes* de Claudel, qui sera pour elle une deuxième rencontre poétique déterminante. Vers la même époque, son cousin lui fait connaître d'autres écrivains, tels que Baudelaire, Éluard, Reverdy, Ramuz et Supervielle.

Vingt-quatre ans plus tard, Auguste Viatte écrira dans *La Croix* : « [Certains contes du *Torrent*] font songer aux meilleurs de Supervielle (que l'auteur, à l'époque, ne connaissait pas) ». Mais Saint-Denys Garneau aurait fait connaître Supervielle à sa cousine bien avant l'écriture de ces textes.

1934

Février : Paraît le premier numéro de la revue *La Relève*, fondée par Paul Beaulieu, Robert Charbonneau et Claude Hurtubise, et à laquelle vont bientôt collaborer Roger Duhamel, Robert Élie, Hector de Saint-Denys Garneau et Jean Le Moyne. Proches de la revue *Esprit*, ils ont étudié au collège Sainte-Marie et aspirent à un renouveau spirituel et religieux. Ils valorisent l'humanisme au 20^e siècle.

1936

Été : Anne Hébert joue le rôle d'Angélique dans *Le Malade imaginaire* de Molière dans une représentation montée à la salle paroissiale de Sainte-Catherine.

1937

Mars : Saint-Denys Garneau publie son recueil de poèmes *Regards et jeux dans l'espace* à compte d'auteur.

19 mars-9 avril : Anne accompagne son père dans un voyage organisé par le Comité France-Amérique (Cuba, Louisiane, Mississippi, Texas). Il s'agit d'un voyage marquant le 250^e anniversaire de la mort de l'explorateur Cavelier de La Salle.

24 octobre : Dans son *Journal*, Saint-Denys Garneau note : « Anne, cette après-midi. Sa façon de marcher et quelques gestes ont évoqué pour moi une étrange élégance un peu rigide, un peu mécanique, avec une miette de préciosité; le tout empreint de gaucherie enfantine. Une chaleur pourtant là-

dessous. Alliage vraiment étrange, surprenant et tel, j'y songe, qu'aurait probablement goûté Baudelaire. »

Décembre : Le premier écrit publié est un conte de Noël « Trois petits garçons dans Bethléem ». Ce conte paraît dans *Le Canada français*, revue à laquelle Maurice Hébert collabore régulièrement.

1938

Avril : « Enfants à la fenêtre » (texte dramatique) paraît dans *Le Canada français*.

Juillet : Publication de « Figure de proue » dans *Le Mauricien*. Le poème sera repris dans *Les Songes en équilibre*.

Automne : Anne Hébert rédige « La Robe corail » et « L'Ange de Dominique », deux nouvelles qui figureront dans *Le Torrent*. Elle termine la seconde à l'hiver 1944.

Décembre : « La Part de Suzanne » (conte de Noël) paraît dans *Le Canada français*.

1939

Mars-mai : Après avoir consulté pour des douleurs, Anne Hébert reçoit un diagnostic de tuberculose, et se pense dès lors atteinte de la même maladie que son père. Le médecin lui prescrit un repos complet. Elle restera ainsi confinée à la maison pendant des années.

Avril : « Sous la pluie », poème qui sera repris dans *Les Songes en équilibre*, paraît dans *Le Canada français*.

Octobre : « Danse », poème qui sera repris dans *Les Songes en équilibre*, paraît dans *Le Canada français*.

1940

Février : « Le Miroir », poème qui sera repris dans *Les Songes en équilibre*, paraît dans *La Revue populaire*.

Juillet : « Devant la douleur » (poème) paraît dans *Paysana*.

Août : « La Robe corail », nouvelle reprise dans *Le Torrent*, paraît dans *Paysana*.

1941

5, 12 et 19 janvier : « La Boutique de monsieur Grinsec » (texte dramatique) paraît dans *L'Action catholique*.

Mars : « Marine », « Les Deux mains » et « Jour de juin », trois poèmes qui seront repris dans *Les Songes en équilibre*, paraissent dans *La Relève*.

Juin : *La Relève* devient *La Nouvelle Relève*. Cette revue paraîtra jusqu'en 1948.

1942

17 janvier : Anne Hébert publie son premier livre, *Les Songes en équilibre* (poèmes), aux Éditions de l'Arbre, à Montréal.

Février : « Musique », « Espace » et « Ève », trois poèmes qui figurent dans *Les Songes en équilibre*, paraissent dans la revue *Amérique française*.

Avril : « Jeudi-Saint », deuxième section du poème « Six petits poèmes pour la Semaine sainte » qui figure dans *Les Songes en équilibre*, paraît dans la revue *Paysana*.

Été : Anne Hébert rédige « La Maison de l'Esplanade », nouvelle que l'on retrouvera dans *Le Torrent*.

Octobre : « Éveil au seuil d'une fontaine », poème qui sera repris dans *Le Tombeau des rois*, paraît dans *Amérique française*.

1943

Mars : « L'Esclave noire » (poème) paraît dans *Amérique française*.

Septembre : La première partie de « La Maison de l'Esplanade », nouvelle reprise dans *Le Torrent*, paraît dans *Amérique française*.

Automne : Le Troisième Prix de la Province de Québec (section poésie) est décerné à Anne Hébert pour son recueil *Les Songes en équilibre*. Rina Lasnier et François Hertel sont premier et deuxième. Jean Chauvin, Joseph Belleau, l'abbé Émile Bégin, Jean Dufresne et Jean Béraud composent le jury.

24 octobre : Mort de Saint-Denys Garneau à l'âge de 31 ans, causée par un malaise cardiaque à la suite d'une promenade en canot sur la rivière Jacques-Cartier.

Novembre : La deuxième partie de « La Maison de l'Esplanade », nouvelle qui sera reprise dans *Le Torrent*, paraît dans *Amérique française*.

1944

Anne Hébert rédige *L'Arche de midi*, poème dramatique qu'elle terminera en 1946. Dans les années 1960, une copie de la dactylographie de ce texte est déposée au Centre de documentation des lettres canadiennes-françaises, à l'Université de Montréal.

Son diagnostic de tuberculose est révélé inexact.

Janvier : « Berceuse lente », poème qui figure dans *Les Songes en équilibre*, paraît dans *Paysana*.

Février : « Paradis perdu » (poème) paraît dans *Amérique française*.

Mai : « Prélude à la nuit » (poème) paraît dans *La Nouvelle Relève*.

4 juin : « L'Infante ne danse plus », « Aube », « Les Petites villes », « Sous-bois d'hiver », « Chats », « Présence », « Je voudrais un havre de grâce », « Le Château noir » et « Ballade d'un enfant qui va mourir » (poèmes) paraissent dans la revue *Gants du ciel*. Seul « Les Petites villes » sera repris dans *Le Tombeau des rois*.

Automne : À la maison familiale des Hébert, avenue du Parc à Québec, Roger Lemelin rencontre Anne Hébert pour s'entretenir avec elle au sujet de Saint-Denys Garneau et de son œuvre.

Octobre : « Plénitude » (poème) paraît dans *Amérique française*.

Décembre : « De Saint-Denys Garneau et le paysage » (texte hommage) paraît dans *La Nouvelle Relève*, dont le neuvième numéro souligne l'anniversaire de la mort de Saint-Denys Garneau.

Une première version anglaise d'un de ses poèmes, « L'Eau », paraît sous le titre « Water » dans la revue *Canadian Poetry Magazine* (traduction de Leo Cox).

Elle entreprend cette année-là l'écriture de la nouvelle « Le Torrent », dont elle poursuivra la rédaction à l'hiver et au printemps 1945.

1945

Janvier : « L'Annonce faite à Marie » (compte rendu) paraît dans la *Revue dominicaine*.

Mai : « Résurrection de Lazare » (poème) paraît dans la *Revue dominicaine*.

Septembre : En compagnie de membres de sa famille, elle fait un voyage en Gaspésie.

Automne : « L'Ange de Dominique », nouvelle qui sera reprise dans *Le Torrent*, paraît dans la revue *Gants du ciel*.

Octobre : Dans un article intitulé « Voici notre jeunesse littéraire », un bref portrait d'Anne Hébert est fait par Roger Lemelin dans *La Revue populaire*, numéro dans lequel Anne Hébert signe également un texte sur Robert Charbonneau.

1946

Mai : Anne Hébert rédige « Le Printemps de Catherine », nouvelle qui figurera dans *Le Torrent*, un recueil dont le manuscrit est composé à la fin de l'année.

Juin : « Offrande » (poème) paraît dans *Revue dominicaine*.

1947

Janvier : « Ô Beauté » (poème) paraît dans *Revue dominicaine*.

24 mai : Anne Hébert est de passage à Atlantic City, au New Jersey.

1948

Décembre : « Au bord du torrent », une version brève de la nouvelle qui sera reprise sous le titre « Le Torrent » dans le recueil éponyme, paraît dans le deuxième numéro de la revue *Amérique française*. La seconde partie de la nouvelle ne figure pas dans cette première version.

1949

Le Torrent (nouvelles) est présenté au Cercle du livre de France. Il parvient en finale, mais est écarté sous prétexte que les recueils de nouvelles ne sont pas admissibles au concours.

Janvier : « La Voix de l'oiseau », poème qui sera repris dans *Le Tombeau des rois*, paraît dans *Revue dominicaine*.

1950

Au début des années 1950, Anne Hébert est hospitalisée. Elle est traitée par le Docteur Victorin Voyer.

Février : Avec l'argent du Prix de la Province de Québec, remporté en 1943, Anne Hébert fait imprimer à ses frais *Le Torrent* (nouvelles), qui comporte les textes suivants : « Le Torrent », « L'Ange de Dominique », « La Robe corail », « Le Printemps de Catherine » et « La Maison de l'Esplanade », au Bien public, à Trois-Rivières, édition qui sera distribuée par les Éditions Beauchemin qui y prêteront leur nom. Le recueil aurait été refusé par plusieurs éditeurs. C'est du moins ce qu'a affirmé Anne Hébert à diverses reprises (notamment dans une lettre adressée à Claude Hurtubise, le 6 décembre 1973).

28 octobre : *L'Étourderie* (texte radiophonique) est diffusé à la radio de Radio-Canada dans le cadre de l'émission *Trois de Québec*, réalisée par Paul Legendre.

11 novembre : *La Bouffonnerie* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *Trois de Québec*.

18 novembre : *Les Prodiges* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *Trois de Québec*.

2 décembre : *La Critique* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *Trois de Québec*.

16 décembre : *Don Guichasse* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *Trois de Québec*.

23 décembre : *Les Anges parmi nous* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *Trois de Québec*.

1951

6 janvier : *Autour des rois mages* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *Trois de Québec*.

20 janvier : *Conte de l'an 2000* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *Trois de Québec*.

27 janvier : *La Réussite* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *Trois de Québec*.

Avril : Anne Hébert fait la connaissance de l'écrivain français Pierre Emmanuel lors d'une conférence pour la Société d'études et de conférences, par l'intermédiaire de ses amies la professeure de littérature Jeanne Lapointe et la musicologue Andrée Desautels.

Mai : « En guise de fête » et « La Fille maigre », poèmes qui seront repris dans *Le Tombeau des rois*, paraissent dans la revue *Cité libre*.

12 mai : « La Critique en procès » (prose critique) paraît dans le quotidien *Le Devoir*.

Été : Le deuxième prix au Concours littéraire et scientifique de la province de Québec (catégorie théâtre) est décerné à Anne Hébert pour sa pièce inédite *L'Arche de midi*. Le frère Clément Lockquell, Robert Charbonneau, Robert Élie, Victor Barbeau et Jean-Pierre Houle composent le jury.

20 octobre : *L'Honneur* (texte radiophonique) est diffusé à la radio de Radio-Canada dans le cadre de l'émission *À travers le temps*, réalisée par Paul Legendre.

3 novembre : *L'Inquiétude* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

17 novembre : *La Cruauté* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

Novembre-décembre : « Vie de château » et « Les Pêcheurs d'eau », poèmes bientôt repris dans *Le Tombeau des rois*, paraissent dans la publication bimestrielle de *La Nouvelle revue canadienne*.

Décembre : « Le Tombeau des rois », poème repris dans *Le Tombeau des rois*, paraît dans *Cité libre*.

Anne Hébert écrit *Les Invités au procès* (théâtre).

1^{er} décembre : *L'Imposteur* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

15 décembre : *Les Convictions* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

24 décembre : Radio-Canada diffuse l'émission radiophonique « Une causerie de Clément Lockquell sur *L'Esprit de l'enfance*; un conte d'Anne Hébert; une causerie de Paul Claudel », *La Revue des arts et des lettres*.

29 décembre : *Les Fêtes* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

1952

12 janvier : *La Grandeur* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

26 janvier : *Le Bonheur* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

9 février : *Les Sentiments* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

23 février : *La Foi* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

26 avril : *L'Enchantement* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

10 mai : *La Liberté* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

24 mai : *L'Héritage* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

7 juin : *Le Voyage* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

Été : Elle commence *Les Chambres de bois*.

28 juin : *Les Classes sociales* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

Juin-juillet : « Vie de château », poème qui sera repris dans *Le Tombeau des rois*, paraît dans *Cité libre*.

5 juillet : *La Chose publique* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

19 juillet : *La Solitude* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

20 juillet : *Les Invités au procès* (pièce radiophonique) est présenté à la radio de Radio-Canada dans le cadre de la série *Le Théâtre du Grand Prix* et déposé au Centre de documentation des lettres canadiennes-françaises, à l'Université de Montréal.

27 juillet : Marie, la sœur d'Anne Hébert, meurt d'une perforation de l'intestin à l'âge de 30 ans.

2 août : *La Terre* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

30 août : *Le Talent* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

13 septembre : *L'Art de plaire* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

27 septembre : *Le Jeu* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

Octobre : « Le Tombeau des rois » et « L'Envers du monde », qui seront repris dans *Le Tombeau des rois*, paraissent dans le mensuel parisien *Esprit*.

16 octobre : *La Civilisation* (texte radiophonique) est diffusé à l'émission *À travers le temps*.

Les poèmes « La fille maigre » et « En guise de fête » traduits en anglais par Frank Scott paraissent dans *Nothern Review*.

1953

Anne Hébert rédige le conte dramatique radiophonique pour enfants *Sandrie et les sept magies retrouvées* qui reste cependant inachevé et ne sera pas diffusé.

Janvier : Anne Hébert a de premiers contrats à l'Office national du film (ONF) d'Ottawa en tant que scripte, puis rédactrice de commentaires de films. Avant cet emploi, elle faisait des travaux de dactylo pour Grolier, dans la même ville. En 1954, elle est la première femme francophone à être embauchée par l'ONF pour ce poste. Quelques années plus tard, elle travaillera pour le même organisme à Montréal.

Anne Hébert compose « Naissance du pain » (poème) d'après une commande publicitaire d'une association de boulangers.

Mars : Frank Scott recommande une première fois Anne Hébert pour une bourse en études libres à la Société royale du Canada.

9 mars : La traduction des commentaires du film *Pêcheurs de Terre-Neuve* est enregistrée par l'ONF.

31 mars : À compte d'auteure, Anne Hébert publie *Le Tombeau des rois* (poèmes), préfacé par le poète français Pierre Emmanuel. Les poèmes qui composent le recueil ont été rédigés du début 1942 à la fin d'octobre 1951. Achevé d'imprimé aux ateliers du Soleil, à Québec, le 31 mars 1953, le recueil

est distribué par l'Institut littéraire du Québec, qui avait refusé de le publier, comme d'autres éditeurs avant lui. Ce recueil est paru grâce à l'initiative de Roger Lemelin qui a fait la mise de fonds pour le coût de l'impression et qui a demandé à Paul Michaud, de l'Institut littéraire du Québec, de distribuer le recueil dans les librairies. Anne Hébert remboursera Lemelin dès le mois de juillet de la même année.

3 avril : Chez Jeanne Lapointe, rue Sainte-Ursule à Québec, Anne Hébert, Jeanne Lapointe, Suzanne Rivard, Madeleine Lemieux, Gabrielle Roy, Roger Lemelin et son épouse Valéda Lavigueur sont réunis, tard dans la soirée, pour le dévoilement du premier exemplaire du *Tombeau des rois*. Selon Roger Lemelin, à ce moment-là, le tirage de 1500 exemplaires est déjà écoulé : 300 exemplaires auraient été achetés par le ministre Antoine Rivard pour le secrétariat de la Province de Québec; 1000, par Paul Michaud, pour être distribués par l'Institut littéraire du Québec; et 200 par Guy Roberge, l'avocat de Lemelin, pour la revente à ses amis (selon le témoignage de Roger Lemelin paru dans *Le Devoir* le 10 octobre 1970).

5 mai : Albert Béguin fait un commentaire sur la poésie d'Anne Hébert à la radio de Radio-Canada, dans le cadre de l'émission *La Revue des arts et des lettres*. Le texte issu de ce commentaire paraîtra dans *Le Devoir* le 3 octobre. Le directeur de la revue *Esprit* évoque les circonstances de la publication de quelques poèmes d'Anne Hébert dans son mensuel : tombé sur trois poèmes signés par l'auteure, il ignorait alors la nationalité de cette dernière et que les poèmes lui avaient sans doute été apportés par Pierre Emmanuel. Au cours d'un entretien accordé à un représentant de l'agence France-Presse et qui paraît en 1953 dans le quotidien d'Ottawa *Le Droit*, Albert Béguin fait l'éloge des poètes canadiens suivants : Saint-Denys Garneau, Alain Grandbois et Anne Hébert.

3 juillet : Lors d'une causerie sur la poésie canadienne-française tenue à l'Université Laval, le poète et écrivain français Pierre Emmanuel estime qu'Alain Grandbois, Saint-Denys Garneau et Anne Hébert sont les meilleurs poètes canadiens contemporains.

Août : La traduction anglaise de « La Maison de l'Esplanade », nouvelle incluse dans *Le Torrent*, est lue à Toronto, dans le cadre de l'émission *Wednesday Night*, traduction également publiée dans le périodique ontarien *Queen's Quarterly*.

Automne : Les commentaires des films *Le Cocher* (21 octobre), *L'Éclusier* (10 novembre) et *Le Photographe* (9 décembre) sont enregistrés à l'Office national du film (ONF).

13 octobre : Anne Hébert partage son projet de faire un film sur Hector de Saint-Denys Garneau dans une lettre à son frère Pierre.

Anne Hébert habite au Foyer Saint-Michel, 37, rue Beechwood, à Ottawa.

1954

Printemps : Les commentaires des films *Les Indes parmi nous* (9 avril), *La Femme de ménage* (18 mai) et *Drôle de micmac* (18 juin) sont enregistrés par l'ONF.

24 mars : Lors d'une causerie tenue à la Maison canadienne de la cité universitaire de Paris, le professeur et critique français Auguste Viatte fait part de sa haute estime pour la poésie d'Hector de Saint-Denys Garneau, d'Alain Grandbois et d'Anne Hébert.

Avril : Elle demande encore une fois à Frank Scott une lettre d'appui pour la bourse de la Société royale du Canada.

22 avril : Lors d'une causerie tenue à Québec devant les membres du Cercle des femmes canadiennes, le critique français André Rousseaux fait l'éloge du *Tombeau des rois*, éloge qu'il réitérera dans un article consacré à Saint-Denys Garneau et Anne Hébert, paru le 8 mai dans l'hebdomadaire parisien *Le Figaro littéraire*. Rousseaux affirme qu'Anne Hébert se classe parmi les plus grands poètes contemporains de langue française, déclaration que feront à leur tour plusieurs critiques.

8 mai : André Rousseaux publie « Poètes canadiens » dans *Le Figaro littéraire*, un article sur Anne Hébert et Saint-Denys Garneau qui sera repris le 12 juin 1954 dans *Le Devoir* sous le titre « André Rousseaux parle de deux poètes canadiens ».

21 mai : Anne Hébert reçoit une bourse auprès de la Société royale du Canada pour poursuivre des études libres à Paris. La bourse doit lui permettre de vivre un an en France. Elle obtient un congé sans solde de l'ONF.

29 septembre : Grâce à l'obtention de sa bourse, Anne Hébert prend un train vers New York d'où elle part pour Paris, le 30 septembre, sur le paquebot *Liberté*. La traversée de l'Atlantique est de huit jours. Son séjour en France devait durer une année, mais se prolongera jusqu'en juin 1957.

5 octobre : Arrivée à l'Hôtel du quai Voltaire où elle logera au bord de la Seine. Le lendemain matin, un noyé est repêché des eaux. Anne Hébert se souviendra de cette scène dans *L'Enfant chargé de songes*, roman à l'intérieur duquel Julien, à peine arrivé à Paris, assiste à semblable noyade, devant son hôtel.

Durant ce premier séjour à Paris, elle habitera un temps avenue du Président-Wilson, à la Maison des étudiants canadiens et à l'Hôtel de Lutèce, rue Jules-Chaplain.

Albert Béguin présente Anne Hébert à Jean Cayrol et à Paul Flamand, des Éditions du Seuil. Paul Flamand demande à Anne Hébert de lui apporter son prochain manuscrit.

Octobre : Le commentaire du film *Le Médecin du nord* est enregistré à l'ONF.

Novembre : « Naissance du pain » paraît dans le mensuel parisien *Esprit*, et sera repris dans *Mystère de la parole*.

10 décembre : « Sainte Vierge Marie », poème paru dans *Les Songes en équilibre*, est repris dans *Le Temps*.

19 décembre : « Naissance du pain » paraît dans *L'Autorité*.

1955

Janvier-août : Elle habite l'Hôtel de Lutèce, 5, rue Jules-Chaplain.

Février : Le commentaire du film *Midinette*, par Anne Hébert, est enregistré à l'ONF.

Printemps : Anne Hébert est photographiée par Gisèle Freund pour l'article « Lucky Fellows in Europe » de Robert McKeown, qui paraît dans le supplément *Week-end Magazine* du *Ottawa Journal*.

20-21 mars : Un bref entretien d'Anne Hébert avec Auguste Viatte, qui a lieu à Paris, paraît dans le périodique *La Croix*. Elle confie alors qu'elle travaille à l'écriture d'une pièce de théâtre poétique, et qu'elle projette de visiter l'Italie et la campagne française, dans l'espoir d'y trouver un endroit tranquille au bord de la mer, ce qu'elle fera un mois plus tard.

15 juin : Lecture de la nouvelle « La maison de l'Esplanade » en traduction anglaise à l'émission *Wednesday Night* de la CBC à Toronto.

Août : Anne Hébert accompagne Andrée Desautels au Festival de musique de Menton. Cette ville du Sud-Est est une découverte pour elle. Dès lors, presque chaque année, elle séjournera en mai ou en juin à l'Hôtel Aiglon, 7 avenue de la Madone, à Menton.

1956

28 février : Dans une lettre à son frère Pierre, elle dit écrire « un roman poétique », qui deviendra *Les Chambres de bois*.

Mars : Elle loue à Menton une petite maison au 19, chemin Vallaya. Ce séjour durera 5 mois.

13 mars : L'artiste Edmund Alleyn dédicace à Anne Hébert une eau-forte qui représente une femme assise. Il y inscrit : « Pour *Le Tombeau des rois* ».

Début août : Elle fait la rencontre de l'écrivaine Mavis Gallant à l'Hôtel Aiglon. C'est le début d'une longue amitié.

Septembre : Anne Hébert est invitée à la Biennale internationale de poésie à Knokke-le-Zoute en Belgique.

Novembre : Alors qu'Anne Hébert est souffrante, son amie Jeanne Lapointe, de passage en France pour un an afin d'étudier à l'Institut de phonétique de l'Université de Paris, lui trouve un meilleur logement, soit une chambre au 49, rue Ampère.

27 novembre : Entrevue accordée à Judith Jasmin pour l'émission *Carrefour*.

1957

Pauline Julien, qui vit à Paris depuis quelques années, chante les poèmes d'Anne Hébert dans les cabarets.

Anne Hébert retrouve l'Hôtel de Lutèce.

Mars : Auguste Viatte attend le manuscrit des *Chambres de bois* pour le soumettre au jury du prix littéraire France-Canada. Elle le remettra sous peu à l'éditeur du Seuil, Paul Flammand pour révision d'abord.

Avril-juin : Elle est à Carnac avec Jeanne Lapointe, à l'exception d'un bref séjour à Paris en mai.

Mai : Elle obtient une bourse de la Fondation John-Simon-Guggenheim du Canada, d'une valeur de 2700 \$.

6 mai : Elle annonce à Auguste Viatte que son roman, après révisions, est enfin terminé et qu'elle lui enverra dans quelques jours.

13 juin : Le prix France-Canada lui est attribué pour son roman *Les Chambres de bois* – prix accordé sur manuscrit. Ce prix lui sera remis le 6 novembre 1959, à Paris. Maurice Genevoix, Robert Kemp, Jean Cayrol, Pierre Emmanuel, René

Lalou, Claude Mauriac et Auguste Viatte composent le jury.

25 juin : Elle rentre au Québec à bord de l'*Homeric*. Elle passe l'été à Sainte-Catherine et recommence à travailler à l'ONF, cette fois à Montréal.

Juillet-août : « Alchimie du jour », poème qui sera repris dans *Mystère de la parole*, paraît dans *Esprit*.

25 juillet : Elle signe son premier contrat avec le Seuil pour la publication des *Chambres de bois*.

Septembre : Elle s'installe à Montréal chez son amie Monique Bosco, au 4105, chemin de la Côte-des-Neiges, appartement 15, durant deux années.

Automne : Lors d'une conférence sur les poètes canadiens tenue au Louvre, Albert de Teneuille, l'ancien président de la Société des poètes français, fait l'éloge de la poésie d'Anne Hébert.

Le projet du documentaire sur Hector de Saint-Denys Garneau réalisé par Louis Portugais et scénarisé par Anne Hébert se concrétise.

Fin novembre : Anne Hébert a terminé *Les Chambres de bois*.

Décembre : Elle est présente au lancement de *L'Étoile pourpre* (poèmes) d'Alain Grandbois, qui a lieu à l'École des beaux-arts de Montréal.

1958

Anne Hébert est photographiée par André Le Coz.

Janvier : « Suzanne Rivest, gymnaste et danseuse » paraît dans *La Revue moderne*.

21 janvier : Elle participe à l'émission de radio française *Poésie à quatre voix*. Catherine Sauvage lit les poèmes « Notre fatigue nous a rongés » et « Valse des lilas ».

3 février : Anne Hébert remet une nouvelle version du scénario du documentaire sur Saint-Denys Garneau à Léonard Forest, le directeur du programme général de la production française de l'ONF.

Mars : Anne Hébert travaille au scénario du film *Saint-Denys Garneau et le paysage* et au commentaire du film *Le Déficient mental*.

Mai : « Survienne la rose des vents », « Je suis la terre et l'eau », « Neige » et « Saison aveugle », poèmes qui seront repris dans *Mystère de la parole*,

paraissent dans le dossier « Poésie canadienne-française » qu'offre alors le mensuel parisien *Le Mercure de France*.

8 et 14 mai : Jean Amrouche accueille Anne Hébert aux émissions de *Bouquet de poèmes canadiens français* et *Poèmes canadiens français* de son programme radiophonique *Des idées et des hommes*.

Juin : Correction des épreuves des *Chambres de bois*.

Juillet-août : *La Mercière assassinée* (théâtre télévisé) est diffusé en quatre épisodes à la télévision de Radio-Canada.

20 juillet : Un entretien d'Anne Hébert avec Jean-Paul Robillard, qui a eu lieu à Montréal, paraît dans le périodique *Le Petit Journal*.

Septembre : Anne Hébert publie *Les Chambres de bois* (roman) au Seuil, à Paris, préfacé par Samuel S. de Sacy.

Elle participe au Congrès des poètes, à Morin Heights.

Octobre : Anne Hébert est l'une des participantes, à Morin-Heights dans les Laurentides, d'une rencontre de poètes.

5 octobre : Soirée de lancement des *Chambres de bois* aux bureaux des Services français du tourisme, rue Drummond à Montréal.

28 octobre : Deuxième soirée de lancement des *Chambres de bois* à la Librairie Garneau, rue De Buade à Québec.

Entretien avec Paul Beaulieu pour *La Revue des arts et des lettres*.

Novembre : Le prix Duvernay, attribué par la Société Saint-Jean-Baptiste, est décerné à Anne Hébert pour l'ensemble de son œuvre.

29 novembre : Un entretien d'Anne Hébert avec Michelle Lasnier, qui a eu lieu à Montréal, paraît dans le quotidien *La Presse*.

Décembre : *La Mercière assassinée* (théâtre) paraît dans les *Écrits du Canada français*.

11 décembre : Dans le cadre d'un dîner-causerie à l'hôtel Queen's de Montréal, Anne Hébert reçoit le prix Duvernay, assorti d'une bourse de 500 \$, des mains du président-fondateur du prix, Roger Duhamel. Elle fait une lecture publique de son texte « Poésie, solitude rompue », repris dans *Mystère de la parole*.

1959

Une deuxième version de *La Mercière assassinée* est diffusée à la télévision de Radio-Canada.

1^{er} janvier : « Poésie, solitude rompue » paraît dans *Le Journal musical* canadien.

Février : Anne Hébert travaille sur le scénario du film sur Saint-Denys Garneau.

1^{er} avril : Le prix Athanase-David (Prix de la province de Québec) 1958, assorti d'une bourse de 600 \$, est décerné à Anne Hébert pour son roman *Les Chambres de bois*, ex æquo avec Yves Thériault. Roger Duhamel, Pierre-Paul Turgeon, Clément Marchand, le frère Clément Lockquell et Mgr Félix-Antoine Savard composent le jury.

Mai : Anne Hébert fait partie des écrivains présents, avec Claire Martin et Yves Thériault, à l'occasion du bazar organisé par le Cercle des femmes journalistes.

Été : Une exposition de livres canadiens – parmi lesquels figurent les œuvres d'Anne Hébert, de Gabrielle Roy, d'André Langevin, de Marcel Dubé, de Roger Lemelin – a lieu à Paris. Elle est organisée, entre autres, par le Comité France-Amérique et par l'Institut France-Canada.

25 juin : Le scénario de *La Canne à pêche*, par Anne Hébert, est enregistré à l'ONF. Le tournage de ce film a lieu en juillet et en août.

Juin-juillet : Les poèmes « Éveil au seuil d'une fontaine », « Il y a certainement quelqu'un » et « Petit désespoir », qui figurent dans *Le Tombeau des rois*, « Survienne la rose des vents », « Je suis la terre et l'eau », « Neige » et « Saison aveugle », qui seront repris dans *Mystère de la parole*, ainsi que « Poème », qui ne sera pas repris en recueil, paraissent dans *Le Journal des poètes*.

Août : Le scénario du film *Saint-Denys Garneau et le paysage*, par Anne Hébert, est enregistré à l'ONF. Le tournage commence en septembre.

22 septembre : Anne Hébert signe un contrat avec le Seuil en vue de la publication de *Poèmes*.

Octobre : Elle enregistre la lecture de quatre poèmes du *Tombeau des rois*, dont « Le tombeau des rois » pour l'*Anthologie sonore de la poésie canadienne-française* que préparent Gilles Marcotte et Fernand Ouellette, qui sera diffusée le 12 mai 1960.

25 octobre : Elle s'embarque pour la France à bord de l'*Homeric* et arrive à Paris le 29 octobre.

Novembre : Anne Hébert travaille sur la pièce *Le temps sauvage*, tirée d'une nouvelle « Les enfants d'Isabelle » qu'elle avait écrite quelques années plus tôt.

6 novembre : Le prix France-Canada 1958 lui est remis à Paris par Auguste Viatte, créateur de ce prix et président du jury.

1960

Anne Hébert séjourne de façon intermittente à Paris jusqu'en 1965.

22 mars : « Poésie, solitude rompue » (essai) est repris dans le journal *Le Carabin*.

Avril : Anne Hébert publie *Poèmes au Seuil*, à Paris, qui reprend *Le Tombeau des rois* et inclut « Poésie, solitude rompue » et *Mystère de la parole*.

Le film *Saint-Denys Garneau et le paysage* est présenté à Radio-Canada, pour la série *Temps présent*.

11 avril : Décès du poète et critique littéraire Maurice Hébert, le père d'Anne, à l'âge de 72 ans, à Québec.

6 juin : Anne Hébert est élue, comme l'avait été son père, membre de la Société royale du Canada.

26 juin : Un entretien d'Anne Hébert avec Émilie B. Allaire paraît dans le périodique *L'Action catholique*.

Septembre : « Je suis la terre et l'eau » (poème) paraît dans *Combat*.
« La Traduction, dialogue entre le traducteur et l'auteur », texte d'Anne Hébert et Frank Scott, paraît dans la revue annuelle *Écrits du Canada français*.

Octobre : « Shannon » (nouvelle) paraît dans le magazine mensuel *Châtelaine*.

22 octobre : « Quand il est question de nommer la vie tout court, nous ne pouvons que balbutier » (prose critique) paraît dans le quotidien *Le Devoir*.

8 novembre : Le commentaire du film *L'Étudiant*, par Anne Hébert, est enregistré à l'ONF.

7 décembre : Le commentaire du film *Le Déficient mental*, par Anne Hébert, est enregistré à l'ONF.

1961

« Et le jour fut », poème repris dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*, paraît dans *Poetry 62*, anthologie préparée par Eli Mendel et Jean-Guy Pilon publiée chez Ryerson Press, à Toronto.

Février : « Saint-Denys Garneau vu par Anne Hébert » (commentaire de film) paraît dans le périodique *Le Journal musical canadien*, dirigé par Andrée Desautels.

24 février : Le Prix du Gouverneur général 1960, section poésie, attribué par le Conseil des arts du Canada et assorti d'une bourse de 1000 \$, est décerné à Anne Hébert pour son recueil *Poèmes*. Guy Sylvestre, Roger Duhamel, Jean-Charles Bonenfant et le frère Clément Lockquell composent le jury.

27 février : Une entrevue d'Anne Hébert avec Jeanne Lapointe et Robert Élie est diffusée à la télévision de Radio-Canada, dans le cadre de l'émission *La Revue des arts et lettres*, réalisée par Jos Martin.

Mars : Elle reçoit une bourse spéciale pour artiste du Conseil des arts du Canada pour terminer la rédaction du *Temps sauvage*.

20 avril : *Le Devoir* publie la liste des 31 titres désignés par le Grand Jury des Lettres 1961 comme les meilleures œuvres parues au Canada français entre 1946 et 1960. *Le Torrent* et *Le Tombeau des rois*, d'Anne Hébert, figurent au premier rang de leur catégorie respective, « Contes et nouvelles » et « Poésie ». Louis-Philippe Audet, Victor Barbeau, Jean-Charles Bonenfant, Eugène Bussière, W.-E. Collin, Vianney Decarie, Raymond Douville, Jean-Louis Gagnon, Jean Hamelin, Pierre Juneau, Georges Klinck, le R. P. Antonin Lamarche, Jean Launay, Arsène Lauzière, Rita Leclerc, le R.P. Émile Legault, Gertrude Le Moyne, Jean Le Moyne, Clément Lockquell, Léon Lortie, Gilles Marcotte, Lisette Morin, Louis-Marcel Raymond, Julia Richer, Jean-Paul Robillard, Guy Rocher, Roger Rolland, Guy Sylvestre et Maurice Tremblay composent le jury final, présidé par Jeanne Lapointe. Le choix du Grand jury des lettres est annoncé au restaurant Hélène-de-Champlain, dans le cadre d'une réception réunissant environ 500 personnes du monde littéraire, dont Anne Hébert.

4-7 mai : Elle est à Toronto pour un congrès d'écrivains et d'artistes canadiens.

Juillet : Un entretien d'Anne Hébert avec Émilie B. Allaire paraît dans le périodique *La Revue populaire*.

30 novembre : Elle habite le 70 bis, rue Bonaparte, dans le 6^e arrondissement de Paris.

23 décembre : « Noël », poème qui figurera dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*, paraît dans le supplément du quotidien *La Presse*.

1962

St-Denys Garneau & Anne Hébert (poèmes), traduction anglaise par Frank R. Scott, préfacée par Gilles Marcotte, paraît chez Klanak Press, à Vancouver.

La Poétique du songe, de Guy Robert, essai thématique sur la poésie d'Anne Hébert, paraît aux Cahiers de l'Association générale des étudiants de l'Université de Montréal, à Montréal.

Été : « The Art of Translation », texte d'Anne Hébert et de Frank R. Scott, paraît dans la revue trimestrielle ontarienne *Tamarack Review*.

Juin : Anne Hébert remet le manuscrit du *Temps sauvage* (théâtre) à Paul Flamand.

Septembre : Anne Hébert relance son éditeur au sujet de la publication du *Temps sauvage*. Elle essuiera ultimement un refus et on lui conseille de faire publier la pièce au Canada.

Automne : Anne Hébert rédige « La Mort de Stella », nouvelle incluse dans *Le Torrent*, deuxième édition.

1963

Le Temps sauvage (théâtre) paraît dans les *Écrits du Canada français*.

Avril : « Un grand mariage », nouvelle qui figure dans la deuxième édition du *Torrent*, et un entretien d'Anne Hébert avec Michelle Lasnier, qui a eu lieu à Montréal, paraissent dans *Châtelaine*.

3 juin : Anne Hébert prend possession de son titre de membre de la Société royale du Canada lors d'une assemblée régulière de la Société, à l'Université Laval. Elle est dispensée de l'allocution de circonstance.

15 juillet : Anne Hébert reçoit une bourse d'écriture de 4000 \$ de la Fondation Guggenheim.

Septembre : Elle séjourne à Menton.

Décembre : Une deuxième édition du *Torrent*, augmentée de « Un grand mariage » et de « La Mort de Stella », paraît aux Éditions HMH, à Montréal, dans la collection « L'Arbre », vol. 1.

21 décembre : Un entretien d'Anne Hébert avec Pierre Saint-Germain paraît dans *La Presse*.

1964

« Amour », « Pluie », « Noël », « Fin du monde », poèmes repris dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*, et son essai « Poésie, solitude rompue » paraissent dans *Littérature du Québec*, anthologie par Guy Robert publiée aux Éditions Déom, à Montréal.

Mars-avril : Anne Hébert et Jos Martin, sous l'invitation de l'abbé Marcel Brisebois un collègue de Radio-Canada, passent quinze jours à Majorque (Espagne).

Avril : René Garneau, conseiller culturel à l'ambassade du Canada à Paris, présente une communication sur la poésie canadienne-française devant les membres de l'Académie de Stanislas de Nancy. Sa communication porte sur Saint-Denis Garneau, Alain Grandbois, Anne Hébert et Jean-Guy Pilon.

Juillet : Elle est à Menton.

Septembre : *Le Torrent* est mis au programme scolaire au Québec. La nouvelle édition du recueil connaît aussi un succès auprès du public.

5 septembre : Une entrevue d'Anne Hébert avec Jos Martin, qui a eu lieu à Paris, est diffusée à la télévision de Radio-Canada, dans le cadre de l'émission *À livre ouvert*.

1965

Un entretien d'Anne Hébert avec Émilie B. Allaire, qui a eu lieu à Paris à la fin de l'année 1963, paraît dans l'ouvrage *Têtes de femmes*, publié aux Éditions de l'Équinoxe.

Janvier : Elle participe au lancement à Paris de l'édition européenne du *Torrent*, qui vient de paraître au Seuil et dont la nouvelle « L'ange de Dominique » a été retirée, à la demande de l'auteure.

Février : Un entretien avec Gérald Godin, qui a eu lieu à Montréal, est publié dans le mensuel *Le Magazine Maclean*.

28 février : Anne Hébert fait partie des gens interviewés pour l'émission télévisée spéciale *Claudel et nous* présentée à Radio-Canada.

3-9 mars : Un entretien d'Anne Hébert, Jacques Godbout et Robert Élie avec Christian Dedet, qui a eu lieu à Paris, paraît dans le périodique *Arts*.

Mai : « Albee, Godard, Varda » (chronique) paraît dans le mensuel *Le Magazine Maclean*.

Juin : « La Guerre civile » et « De l'amour » (chroniques) paraissent dans *Le Magazine Maclean*.

Juillet : « Anne Hébert à Paris : cinéma, livre, jardin » (chronique) paraît dans *Le Magazine Maclean*.

8 juillet : Mort de Marguerite-Marie Taché-Hébert, mère d'Anne Hébert, à Québec. Désormais, Anne Hébert vivra surtout en France, mais elle reviendra régulièrement au Québec.

Août : « Le Royaume de madame Métrot » (chronique) paraît dans *Le Magazine Maclean*.

Un extrait de « La Robe de [sic] corail » (nouvelle) paraît dans *Modes et travaux*.

Anne Hébert séjourne à Old Orchard.

Septembre : « Une villa au cœur de Paris » (chronique) paraît dans *Le Magazine Maclean*.

2 septembre : Octroi d'une bourse de 3000 \$ du Ministère des Affaires culturelles du Québec.

Octobre : « Deux dames en noir » (chronique) paraît dans *Le Magazine Maclean*.

Novembre : « Voix sèche de la Provence en appel » (chronique) paraît dans *Le Magazine Maclean*.

18 novembre : Ernest Pallascio-Morin prononce une conférence sur Anne Hébert et son œuvre devant le Cercle des amitiés culturelles de la Côte de Beaupré, à Beauport. L'acte de conférence : « Ouvrir *Le Tombeau des rois* », sera publié en deux parties dans la revue *Jeunesses littéraires du Canada français*, en décembre 1965 et en février 1966.

Décembre : « Sagan, Moreau... et Ingmar Bergman » (chronique) paraît dans *Le Magazine Maclean*.

14 décembre : *Anne Hébert* (étude), par Pierre Pagé, paraît chez Fides, à Montréal, dans la collection « Écrivains canadiens d'aujourd'hui ».

1966

Elle entreprend l'écriture d'un nouveau roman, auquel elle consacrera quatre années de travail : *Kamouraska*.

Elle est membre, cette année-là, du jury du prix France-Canada.

Janvier : « Albertine Sarrazin, écrivain-vedette » (chronique) paraît dans *Le Magazine Maclean*.

Février : « Plaidoyer », prose critique déjà publiée en 1960 sous le titre « Quand il est question de nommer la vie tout court, nous ne pouvons que balbutier », paraît dans *Jeunesses littéraires du Canada français*.

Avril : À la suite de la proposition de Michelle Lasnier, Anne Hébert entreprend une série de reportages sur les métiers de Paris pour Radio-Canada.

5 avril : Entrevue accordée à Judith Jasmin pour l'émission *Le Sel de la semaine* de Radio-Canada.

28 avril : Vernissage de l'exposition *Peintres et femmes poètes* à la galerie Katia Granoff à Paris. Anne Hébert fait partie des quelques quarante femmes poètes, belges, canadiennes, françaises et suisses, dont les poèmes manuscrits sont choisis pour faire partie de l'exposition.

29 avril : Diffusion de son entretien avec une marchande de fleurs à Radio-Canada.

11 mai : Diffusion de son entretien avec un oiselier à Radio-Canada.

Septembre : « Un dimanche à la campagne » (nouvelle) paraît dans *Châtelaine*.

12 septembre : Elle habite au 68, boul. Saint-Germain, à Paris, et ce, jusqu'au 1^{er} mai 1971.

24 septembre : Un entretien d'Anne Hébert avec Luc Perreault, qui a eu lieu au Québec, paraît dans *La Presse*. Anne Hébert dit lire alors Dostoïevski.

Octobre : Jean Royer rencontre Anne Hébert pour une entrevue.

Elle passe le mois à Québec et fait des recherches en bibliothèques et archives pour *Kamouraska*.

Elle fait partie du jury d'un concours de nouvelles historiques organisé par *Châtelaine*.

8 octobre : La première du *Temps sauvage* (théâtre) est présentée par le Théâtre du Nouveau Monde au Palais Montcalm, à Québec. Le texte, originellement publié dans les *Écrits du Canada français*, a été retravaillé pendant l'été. Anne Hébert prête main-forte au metteur en scène, Albert Millaire. Elle assiste à toutes les répétitions du mois de septembre à Montréal, ainsi qu'à la première de la pièce.

10 octobre : Première montréalaise du *Temps sauvage* (théâtre) à la Comédie-Canadienne. Anne Hébert y assiste également.

15 octobre : Un entretien, qui a eu lieu au Québec, paraît dans la revue *Sept-Jours*.

3 novembre : *Le Temps sauvage* (théâtre) est présenté à Sherbrooke, dans le cadre de la tournée du TNM.

15 novembre : Elle réside au 68, boul. Saint-Germain, à Paris.

1967

The Tomb of the Kings, édition bilingue du *Tombeau des rois* traduite par Peter Miller, paraît chez Contact Press, à Toronto.

13 février : « Le Québec, cette aventure démesurée » (prose) paraît dans *Un siècle 1867-1967, l'épopée canadienne*, cahier spécial du quotidien *La Presse*, de même que le poème « Terre originelle », qui sera repris dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*. La traduction anglaise de ce texte figure dans le cahier spécial « Century, 1867-1967 : The Canadian Saga » des quotidiens *The Ottawa Citizen* et *The Edmonton Journal*, sous le titre « Québec : The Proud Province ». Le texte, dans sa version française, est repris sous le titre « Québec! » en mai 1979 dans *Sélection du Reader's Digest*.

17 février : Anne Hébert signe un contrat avec les Éditions HMH en vue de la publication du *Temps sauvage* suivi de *La Mercière assassinée et Les Invités au procès* (théâtre) dans la collection « L'Arbre », vol. G-2. Le livre paraît au mois d'avril.

23 février : Dans le cadre des Conférences J.-A. De Sève, Albert Le Grand, professeur au département d'études françaises de l'Université de Montréal et directeur du comité de la littérature canadienne-française, prononce à Montréal la conférence « Anne Hébert : de l'exil au royaume ». Le texte issu de cette

communication paraîtra cette année-là aux Presses de l'Université de Montréal.

11 mai : Des entretiens d'Anne Hébert, d'Yves Préfontaine et de Jean-Guy Pilon avec Édith Mora et Alain Bosquet, qui ont eu lieu à Paris, paraissent dans l'hebdomadaire parisien *Les Nouvelles littéraires*.

Juin : « Les Offensés », poème qui sera repris dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*, paraît dans la revue *Poetry Australia*.

Juillet : « Fin du monde » et « Couronne de félicité », poèmes qui seront repris dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*, paraissent dans le mensuel bruxellois *Le Journal des poètes*.

9 au 15 octobre : Anne Hébert représente le Canada et le Québec aux journées Baudelaire à Bruxelles, une rencontre internationale de poètes de langue française organisée pour le centenaire de la mort de Baudelaire.

16 octobre : Le prix Molson, attribué par le Conseil des arts du Canada et assorti d'une bourse de 15 000 \$, est décerné à Anne Hébert, par le président du Conseil des Arts, M. Jean Martineau, à l'Hôtel Bayshore de Vancouver.

1968

Le prix Desbordes-Valmore de la Société des poètes français est décerné à Anne Hébert.

Février : Anne Hébert participe au troisième Collège Poétique de Menton.

Mars : Le délégué général du Québec à Paris donne une réception en l'honneur de deux poètes : Anne Hébert, lauréate du prix Desbordes-Valmore, et Yves Préfontaine, dont le recueil *Pays sans parole* vient de paraître aux Éditions de l'Hexagone.

26 mai : Elle donne une conférence à la Maison des étudiants canadiens à Paris.

28 juin : Anne Hébert est nommée Compagnon de l'Ordre du Canada. La cérémonie d'investiture aura lieu, à Rideau Hall (Ottawa), le 8 avril 1969.

15 octobre : Le Service international de Radio-Canada enregistre à Montréal sur 33 tours vinyle, dans la collection « Espace romanesque », la 15^e de 18 causeries d'Albert Legrand sur le roman canadien-français, segment qui porte sur l'œuvre d'Anne Hébert, et plus particulièrement sur *Le Torrent* et *Les Chambres de bois*.

1969

8 avril : Elle reçoit, à Ottawa, la Médaille de l'Ordre du Canada.

2 juin : L'Université de Toronto lui remet un doctorat honorifique.

Été : Anne Hébert est invitée au Festival du livre de Nice.

Décembre : Anne Hébert (étude) de René Lacôte paraît dans la collection « Poètes d'aujourd'hui » chez Seghers, à Paris. On y retrouve, entre autres, les poèmes inédits suivants : « Des flammes très hautes et belles », qui ne sera jamais repris en recueil, de même que « Villes en marche », qui figurera dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*.

Un entretien avec Jean Montalbetti, mené à Paris, paraît dans le mensuel parisien *Le Magazine littéraire*.

1970

16 janvier : Anne Hébert remet le manuscrit de *Kamouraska* à ses éditeurs.

10 février : Elle signe un contrat avec le Seuil pour la publication du roman *Kamouraska*. Le livre paraîtra en septembre.

21 février : Elle est à Menton.

Septembre : Des extraits du roman paraissent dans *Châtelaine* et sont diffusés dans le cadre de l'émission radiophonique *France Culture : cahiers littéraires*, le 18 novembre.

En collaboration avec Frank R. Scott, Anne Hébert publie *Dialogue sur la traduction à propos du « Tombeau des rois »* aux Éditions HMH dans la collection « Sur parole ». L'ouvrage inclut une présentation de Jeanne Lapointe et une préface de Northrop Frye. Anne Hébert n'est pas présente au lancement, à Montréal, le 22 septembre.

Octobre : Un entretien avec Gonzague Saint-Bris paraît dans le mensuel parisien *Le Magazine littéraire*.

6 octobre : Une réception est donnée en son honneur au Centre culturel canadien à Paris.

8 octobre : L'Université de Guelph lui remet un doctorat honorifique.

17 octobre : Un entretien avec Paquerette Villeneuve paraît dans *Le Devoir*.

Décembre : « Les Petites villes » (nouvelle) paraît dans la revue *Galerie*.

12 décembre : Un entretien d'Anne Hébert avec Jean-Paul Kauffmann, qui a eu lieu à Paris, paraît dans *La Presse*. Elle affirme alors que ses écrivains préférés sont Marie-Claire Blais, Réjean Ducharme, Roland Giguère et Jean-Guy Pilon, pour le Québec, ainsi que Claude Simon, Jean Cayrol, Marcel Proust, Arthur Rimbaud et Franz Kafka à l'étranger.

16 décembre : Séance de signatures de *Kamouraska* à la librairie Flammarion de Paris.

1971

Une entrevue d'Anne Hébert est diffusée à l'émission radiophonique *Format 30*.

Un entretien avec Andréanne Lafond, mené à Paris, paraît dans la revue *Forces*.

Suuri rakkaus, traduction finnoise de *Kamouraska* par Matti Brotherus, paraît chez Gummerus, à Jyväskylä (Finlande), dans la collection « Arena-sarja » [réédité en 1979 chez Hki : Uusi kirjakerho].

10 janvier : « Le Silence » (nouvelle) paraît dans l'hebdomadaire parisien *Le Figaro littéraire*.

Février : À l'Université de Toronto, Anne Hébert participe à un dialogue-rencontre organisé par la Chasse-Galerie, organisme dont la mission est de faire rayonner la culture québécoise et francophone dans la capitale ontarienne.

Mars : Un entretien avec Betty Duhamel, mené à Paris, paraît dans le périodique *Sélection des Libraires*. Parmi ses écrivains préférés, elle ajoute Dostoïevski, Claude Mauriac et Nathalie Sarraute.

1^{er} mars : Le Prix des Libraires de France lui est remis lors d'une réception au Cercle de la Librairie, boulevard Saint-Germain, à Paris.

6 mars : Anne Hébert est l'invitée vedette de l'émission radiophonique française *Le Masque et la plume*.

10 mars : *La Presse* présente un horoscope spécial sur Anne Hébert, née sous le signe du Lion.

27 mars : Le Grand Prix de littérature française hors de France (période 1969-1970), de l'Académie royale de Belgique, lequel est assorti d'une bourse de 100 000 francs belges (un peu plus de 2000 \$), est remis à Anne Hébert pour

l'ensemble de son œuvre. Ce prix lui avait été attribué le 13 février 1971 par un jury composé de Maurice Genevoix, Marcel Raymond, Carlo Bronne, Robert Goffin et Marcel Thiry.

26 avril : « Anne Hébert : *Kamouraska* » (extrait du roman) paraît dans la revue *Elle*.

30 avril : Anne Hébert réside au 68, boul. Saint-Germain et se prépare à emménager au 24, rue de Pontoise, dans le 5^e arrondissement de Paris. Elle y restera jusqu'en avril 1997.

7 mai : Anne Hébert est proclamée « Femme de l'année » par un jury du Salon de la femme de Montréal présidé par Jacqueline Vézina. Elle reçoit pour l'occasion un parchemin honorifique.

8 mai : Elle emménage au 24, rue de Pontoise, l'appartement qu'elle gardera jusqu'à ce qu'elle quitte définitivement Paris le 15 avril 1997.

27 mai : Elle présente *Kamouraska* aux élèves de première et de terminale du lycée Saint-Exupéry de la région Rhône-Alpes.

Juin : Anne Hébert participe au troisième Festival international du livre de Nice, à titre de membre du jury international du Grand aigle d'or.

12 juin : Un entretien avec Gisèle Tremblay, mené à Montréal, paraît dans le quotidien *Le Devoir*.

20 juin : Un entretien avec Marie Laurier, mené à Montréal, paraît dans le supplément *Elle et l'Autre* du journal *Montréal-Matin*.

27 juillet : Un contrat entre les Éditions du Seuil et les productions Carle-Lamy, pour le film *Kamouraska* réalisé d'après le scénario et les dialogues de Claude Jutra et d'Anne Hébert, est signé. Le film commence à être tourné le 4 mars 1972 et sortira en salle en France en décembre 1972 et au Québec en mars 1973.

Décembre : Le peintre Jean Paul Lemieux offre sa toile *Kamouraska* à Anne Hébert. Une dédicace de l'artiste figure au dos du tableau. Tous deux se sont connus dans les années 1950. Cette toile sera exposée au Musée d'art moderne de Paris, au Musée du Québec lors de la rétrospective Jean Paul Lemieux, à Moscou, à Leningrad et à Prague, puis au Musée des beaux-arts de Sherbrooke. Elle appartient désormais à un collectionneur privé.

1972

Une traduction allemande de *Kamouraska*, par Aus dem Französischen von Gertrud Strub, paraît chez C. J. Bucher, à Lucerne (Suisse).

A máscara da inocência, traduction portugaise de *Kamouraska*, par Leônidas Gontijo de Carvalho, paraît chez Editoria Civilização Brasileira, à Rio de Janeiro (Brésil).

Kamuraska, traduction catalane par J. M. Martinez Monasterio, paraît chez Plaza & Janés, S.A., à Barcelone, dans la collection « En esta misma ».

Dietro il gelo dei vetri, traduction italienne de *Kamouraska* par Dianella Selvatico Estense, paraît chez Arnoldo Mondadori, à Milan, dans la collection « Scrittori italiani e stranieri ».

10 mars : Anne Hébert préside le jury du Grand Prix littéraire de Montréal, décerné à Victor-Lévy Beaulieu pour son roman *Les Grands-pères*.

Juillet : Elle séjourne à Menton jusqu'au 15 juillet.

28 octobre : « Les Étés de Kamouraska... et les hivers de Québec » (prose) paraît dans le supplément littéraire du *Devoir*.

Novembre : À Montréal, elle fait des recherches en bibliothèque pour *Les Enfants du Sabbat*.

Décembre : « En cas de malheur », « Éclair » et « La Cigale » (poèmes) paraissent dans *Châtelaine*.

1973

Kamouraska, traduction anglaise par Norman Shapiro, paraît à la Musson Book Co., à Don Mills (Ontario).

The Torrent, traduction anglaise des nouvelles « Le Torrent », « La Robe corail », « Le Printemps de Catherine », « La Maison de l'Esplanade », « Un grand mariage » et « La Mort de Stella » par Gwendolyn Moore, paraît à la Harvest House, à Montréal, dans la collection « The French Writers of Canada Series ».

« Anne Hébert » (prose) paraît dans le livre *Miroirs : autoportraits*.

16 janvier au 20 avril : Hébert ira voir l'exposition *Les Sorcières* à la Bibliothèque nationale de France.

27 mars : Première mondiale du film *Kamouraska* présenté à Kamouraska.

29 mars : Première montréalaise du film *Kamouraska*.

3-16 avril : Elle est à Montréal.

7 avril : Un entretien avec Jean-Pierre Tadros paraît dans *Le Devoir*.

Mai : D'abord refusé pour le Festival de Cannes, le film de *Kamouraska* est finalement présenté au cours d'une projection destinée à la presse.

Automne : *Kamouraska*, traduction anglaise par Norman Shapiro, est repris chez Crown Publishers, à New York.

29 décembre : Après avoir envisagé l'achat du manoir Juchereau-Duchesnay, elle achète plutôt avec son frère Pierre un lot qui s'ajoute au terrain de la maison de Sainte-Catherine.

1974

Kamouraska, traduction anglaise par Norman Shapiro, est repris chez PaperJacks, à Don Mills (Ontario).

16 mars : Anne Hébert termine la version manuscrite des *Enfants du Sabbat*.

31 mars : Diffusion de l'entretien avec Madeleine Gobeil pour l'émission *Les Beaux Dimanches*.

29 avril : Elle remet le manuscrit des *Enfants du Sabbat* à ses éditeurs.

11-15 juin : Elle est à Menton.

Octobre : *The Silent Rooms*, traduction anglaise des *Chambres de bois* par Kathy Mezei, paraît à la Musson Book Co., à Don Mills (Ontario).

1975

Le Prix du Gouverneur général 1975, assorti d'une bourse de 5000 \$ et d'une reliure d'art de Pierre Ouvrard, lui est décerné pour *Les Enfants du Sabbat*. Le prix lui est remis en avril 1976.

Poems by Anne Hébert, traduction anglaise de *Poèmes* par Alan Brown, paraît à la Musson Book Company, à Don Mills (Ontario).

The Silent rooms, traduction anglaise des *Chambres de bois* par Kathy Mezei, est repris aux Éditions PaperJacks, à Don Mills (Ontario).

Une deuxième édition légèrement modifiée de *The Torrent*, traduction anglaise par Gwendolyn Moore, paraît à la Harvest House, à Montréal.

Février : Après révision du manuscrit, le Seuil publie *Les Enfants du Sabbat*.

20 mars : Une entrevue avec Naïm Kattan est diffusée à la radio de Radio-Canada, dans le cadre de l'émission *Du Monde entier au cœur du monde*.

Mai : Elle est invitée au Salon du livre de Québec.

Juin-juillet : Elle est aux Éboulements, au Québec.

Octobre : Elle est au Québec pour le lancement des *Enfants du Sabbat*.

9 octobre : Un contrat entre Anne Hébert et le Seuil est établi pour la publication de son roman *Les Enfants du Sabbat*, qui sera en lice pour le prix Goncourt.

22 octobre : *Les Enfants du Sabbat* est présenté à l'émission radiophonique française *Un livre, des voix*.

25 octobre : Un entretien avec Jean Basile, mené à Montréal, paraît dans *Le Devoir*.

30 octobre : Dans le cadre du Festival international de la poésie de Toronto, Anne Hébert lit deux poèmes : « Je suis la terre et l'eau » et « Neige », et un extrait des *Enfants du Sabbat*.

31 octobre : Un entretien avec Pierre Vallières, mené à Montréal, paraît dans le quotidien *Le Jour*.

1^{er} novembre : Un entretien avec Paule-France Dufaux, mené à Montréal, paraît dans *Le Soleil* et un autre avec Réginald Martel, également à Montréal, paraît dans *La Presse*.

1976

Kamouraska est repris dans une édition hors commerce réservée aux membres de la Guilde du livre, à Lausanne.

Le Torrent est mis en paroles sur cassettes audio, en français et en anglais, par le Canadian National Institute for the Blind, à Toronto. Le texte est lu par Daniel Simard et Elise Goldsmith. Dans les années 1970, à Longueuil, l'Institut Nazareth et Louis-Braille produit deux versions en braille du *Torrent* : l'une transcrit le recueil paru en 1963 chez HMH et l'autre, l'édition du Seuil. Toujours dans les années 1970, à Toronto, le Canadian National Institute for the Blind

produit une version en braille du *Torrent*, transcription de la traduction de Gwendolyn Moore parue à la Harvest House.

Janvier : Anne Hébert travaille à la pièce *L'Île de la Demoiselle*.

28 janvier : Les chapitres 4 à 6 de *Kamouraska* paraissent dans la revue *Fémina*.

29 janvier : « Mon cœur sauvage, je le dis en français » (prose critique) paraît dans l'hebdomadaire parisien *Les Nouvelles littéraires*.

Avril : Invitée par le consul du Canada Wilfrid-Guy Licari, elle se rend à Alger à l'occasion de la Semaine du cinéma canadien, où *Kamouraska* est projeté.

29 avril : Elle reçoit le Prix du Gouverneur général du Canada à Ottawa pour *Les Enfants du Sabbat*.

12 mai : Le prix Prince-Pierre-de-Monaco, assorti d'une bourse de 20 000 francs français (près de 4200 \$), est décerné à Anne Hébert pour l'ensemble de son œuvre.

14 mai : Le Grand Prix du roman de l'Académie française, assorti d'une bourse de 2000 francs français (un peu plus de 400 \$), est décerné à Anne Hébert pour *Les Enfants du Sabbat*.

20 mai : *Kao no ue no kiri no aji*, traduction japonaise de *Kamouraska* par Yukiko Asabuki, paraît aux Éditions Kôdansha, à Tokyo (Japon).

Juin : Elle est à Menton.

14 juillet : Par les voix d'Huguette Oigny et de Claude Préfontaine, Anne Hébert livre ses souvenirs d'enfance à l'émission « Une écrivaine et son pays », au réseau FM de Radio-Canada.

25 septembre : Anne Hébert est de passage à Canberra, en Australie, pour participer à des colloques, à des réceptions et à des entrevues. Elle fait la tournée des départements d'études françaises et québécoises de plusieurs universités.

9-10 octobre : Après un séjour en Australie, elle arrive à Montréal. Elle se rendra à Québec à la fin du mois.

15 octobre : Un entretien avec Maroussia Ahmed paraît dans la revue torontoise *The Varsity*.

1977

Children of the Black Sabbath, traduction anglaise des *Enfants du Sabbat* par Carol Dunlop-Hébert, paraît à la Musson Book Company, à Don Mills (Ontario) et chez Crown Publishers, à New York.

Kamuraska, traduction catalane par J. M. Martinez Monasterio, est repris aux Ediciones G. P., à Barcelone.

Kamuraska, traduction tchèque, par Eva Janovcová, paraît chez Vydal Odeon, à Prague (République tchèque).

Une édition de luxe limitée de *Kamouraska*, ornée d'estampes originales d'Antoine Dumas, paraît chez Art global, à Montréal.

8 février : Une entrevue avec Jacques Chancel est diffusée sur Radio-France, dans le cadre de l'émission *Radioscopie*.

Printemps : Les pays de la Communauté radiophonique des Programmes de langue française rendent hommage à Anne Hébert avec une série de quatre émissions.

1978

Une édition révisée de *St-Denys Garneau & Anne Hébert*, poèmes traduits par Frank R. Scott, paraît chez Klanak Press, à Vancouver.

Mars : Anne Hébert est invitée en Italie par l'ambassade du Canada pour rencontrer des étudiants et des écrivains.

13 avril : *L'Île de la Demoiselle* (théâtre) est joué à l'émission *Carte blanche* sur les ondes de France Culture.

Automne : Elle travaille sur *Héloïse*.

4 octobre : Le prix Athanase-David, assorti d'une bourse de 15 000 \$, est remis à Anne Hébert pour l'ensemble de son œuvre, à la salle Louis-Fréchette du Grand Théâtre de Québec.

21 octobre : Un entretien avec Paule-France Dufaux paraît dans *Le Soleil*. On y apprend qu'Anne Hébert aurait été pressentie par le premier ministre du Québec comme lieutenant-gouverneur de la province.

Décembre : « Mémoire » et « Mes enfants imaginaires » (poèmes) paraissent dans la revue *Québec français*, de même que « Sommeil » et « Le jour n'a d'égal que la nuit », poèmes qui seront repris dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*, et un entretien de l'écrivaine avec Cécile Dubé, Maurice Émond et Christian

Vandendorpe. Cet entretien sera repris en 1980 dans l'ouvrage *Romanciers du Québec*, publié aux Éditions Québec français.

1979

L'Île de la Demoiselle (théâtre) paraît dans la revue annuelle les *Écrits du Canada français*. Cette pièce de théâtre a été écrite pour la radio française.

L'Université du Québec à Montréal remet un doctorat honorifique à Anne Hébert.

Une nouvelle édition des *Chambres de bois* paraît au Seuil.

29 novembre : Une entrevue de Fernand Ouellette avec Anne Hébert est diffusée dans le cadre de l'émission *Portraits de personnalités littéraires*, à la radio de Radio-Canada.

Décembre : Un extrait inédit du roman *Héloïse* paraît dans la revue *Études littéraires*.

1^{er} décembre : Un entretien avec Réginald Martel, qui a eu lieu à Québec, paraît dans *La Presse*.

1980

Les Chambres de bois est réédité aux Éditions de l'Espoir, à Hull, dans la collection « Large vision ». Le livre est imprimé en gros caractères.

Poems, traduction anglaise de *Poèmes* par A. Poulin Jr., paraît dans le périodique *Quarterly Review of Literature : Poetry Series*, vol. XXI, n^{os} 3-4.

5 février : Anne Hébert signe un contrat avec le Seuil pour la publication de son roman *Héloïse*. À l'origine, le texte était un scénario de film, mais l'idée d'en faire un long métrage sera abandonnée. Le roman paraîtra en mars.

28 mars : Anne Hébert participe à la Nuit de la poésie, à l'Université du Québec à Montréal. Elle y fait la lecture de quatre poèmes.

5 avril : Un entretien avec Danièle Blain, qui a eu lieu le 28 mars à Montréal, paraît dans le quotidien *Le Journal de Montréal*.

26 avril : Un entretien avec Jean Royer, qui a eu lieu au Québec, paraît dans *Le Devoir*. Cet entretien est repris en 1985 dans l'ouvrage *Écrivains contemporains. Entretiens 3 : 1980-1983*, publié à l'Hexagone.

7 mai : Entrevue pour *Femme d'aujourd'hui* à propos d'*Héloïse*.

12 juin : L'Université McGill lui remet un doctorat honorifique.

Septembre : Un entretien, réalisé à Montréal par Gloria Escomel en décembre et en avril, paraît dans la revue *Madame au foyer*. À la liste des poètes québécois qu'elle affectionne, Anne Hébert ajoute les noms de Paul Chamberland et de Paul-Marie Lapointe.

Automne : Un docufiction d'*Héloïse* est réalisé par Roger Fournier avec un scénario de Jean Sarrazin pour la série *Les Chemins de l'imaginaire* de l'émission *Les Beaux Dimanches* de Radio-Canada.

1980-1981

Un entretien avec Donald Smith, qui a eu lieu à Paris, paraît dans la revue *Lettres québécoises*. Dans une lettre datée du 20 septembre 1980, Anne Hébert réagit à certains passages de l'article. L'entretien est repris en 1983 dans l'ouvrage *L'Écrivain devant son œuvre*, publié chez Québec Amérique; des extraits de la lettre d'Anne Hébert à Donald Smith sont alors ajoutés en notes de bas de page.

1981

Bruce Mather met en musique « Les Grandes fontaines » (poème).

Printemps : Un entretien avec Marci McDonald, qui a eu lieu à Paris, paraît dans la revue torontoise *City Woman*.

1^{er} juin : Un contrat est établi entre Anne Hébert et le Seuil pour la publication des *Fous de Bassan*.

Août : Elle est invitée au congrès de la Fédération internationale des professeurs de français à Rio de Janeiro au Brésil.

1982

Héloïse, traduction anglaise par Sheila Fischman, paraît chez Stoddart Publishing Co., à Don Mills (Ontario).

Kamouraska, traduction anglaise par Norman Shapiro, et *Children of the Black Sabbath*, traduit par Carol Dunlop-Hébert, sont repris à la General Publishing Paperbacks, à Toronto, dans la collection « New Press Canadian classics ».

Les productions Prisma de Montréal présentent *Anne Hébert : dompter les démons*, une réalisation de Claude Godbout, huitième d'une série d'émissions

intitulée « Profession écrivain ».

Les Fous de Bassan est mis en paroles sur cassettes par l'Institut Nazareth et Louis-Braille, à Longueuil. Le texte est lu par René Chouteau.

Le compositeur Bruce Mather adapte en musique les poèmes « Les grandes fontaines » et « La voix de l'oiseau ».

Printemps : Un entretien avec André Vanasse paraît dans la revue *Voix et images*.

Juin : Un témoignage sur la langue française paraît dans la revue *Dialogues et cultures*. Ce texte est issu d'une intervention de l'auteure à une table ronde, avec d'autres écrivains francophones, à Rio (Brésil), le 24 juillet 1981.

Septembre : Anne Hébert publie *Les Fous de Bassan* (roman) au Seuil. Lors du lancement, des poèmes d'Anne Hébert sont chantés. La même année, le roman est repris en format de poche dans la collection « Points » et « Points roman », n^{os} 485 et R141, de même que *Kamouraska* dans la collection « Points roman », n^o R67.

3 septembre : Elle est invitée sur le plateau de l'émission française *Apostrophes*.

Octobre : « *Les Fous de Bassan* un roman d'Anne Hébert : le livre du révérend Nicolas Jones octobre 1982 » (extrait) paraît dans le mensuel *L'Actualité*.

7 octobre : Une entrevue avec Roger Vrémy est diffusée sur France Culture, dans le cadre de l'émission *Les Matinéés*.

22 octobre : Une entrevue avec Evelyne Frémy est diffusée sur Radio-France, dans le cadre de l'émission *Un livre, des voix*.

26 octobre : Roger Bellemare enregistre *Roger Bellemare chante Anne Hébert*, un disque qui met en musique les poèmes « Les Mains », « Petit désespoir », « Nuit », « La Voix de l'oiseau », « Vieille image », « La Fille maigre », « En guise de fête », « Un mur à peine », « La Chambre fermée », « Retourne sur tes pas », « Nos mains au jardin », « Il y a certainement quelqu'un ». Un spectacle avait été créé la même année au Centre culturel canadien, à Paris, et à la galerie France Morin, à Montréal (20 et 21 mars).

Novembre : Anne Hébert se trouve parmi les cinq favoris du prix Goncourt pour son roman *Les Fous de Bassan*. Le lendemain de cette annonce, elle ne figure plus au palmarès du Goncourt ni à celui du Renaudot.

16 novembre : Une entrevue avec Jean Montalbetti est diffusée sur France Culture, dans le cadre de l'émission *Le Monde au singulier*.

22 novembre : Le prix Fémina 1982 est décerné à Anne Hébert pour son roman *Les Fous de Bassan*. Michel Dupuy, ambassadeur du Canada, et Yves Michaud, délégué général du Québec en France, rendent hommage à Anne Hébert.

8 décembre : Une entrevue avec Andréanne Lafond est diffusée dans le cadre de l'émission *La Vie quotidienne*.

9 décembre : Un entretien avec Ann Duncan, qui a eu lieu à Paris, paraît dans le quotidien torontois *Globe and Mail*.

11 décembre : Un entretien avec Jean Royer, qui a eu lieu à Montréal, paraît dans *Le Devoir*. Cet entretien est repris en 1985 dans l'ouvrage *Écrivains contemporains. Entretiens 3 : 1980-1983*, publié à l'Hexagone.

1983

Héloïse, traduction anglaise par Sheila Fischman, est repris à la General Publishing Co., à Don Mills (Ontario), dans la collection « New Press Canadian classics », et chez Beaufort Publishing, à New York.

Une édition limitée des *Fous de Bassan*, qui inclut un dossier de dix-huit pages avec photos et propos d'Anne Hébert recueillis par Anne Lavaud, paraît chez Tallandier, à Paris, dans la collection « Cercle du nouveau livre ».

Les Enfants du Sabbat est repris en format de poche au Seuil, à Paris, dans la collection « Points roman », n° R117, et *Kamouraska*, dans la collection « Points roman », n° R67.

Les Fous de Bassan est repris chez France Loisirs, à Paris.

In the Shadow of the Wind, traduction anglaise des *Fous de Bassan* par Sheila Fischman, paraît chez Stoddart, à Don Mills (Ontario).

Guests on Trial, traduction anglaise par Eugene Benson et Renate Benson des *Invités au procès*, paraît dans le périodique *Canadian Drama/L'art dramatique canadien*, vol. 9, n° 1.

L'Office national du film présente *Une langue qui se voit* (vol. 1), qui reprend entre autres le film *La Canne à pêche*, dont Anne Hébert a signé le scénario.

Février : Un entretien avec Brigitte Morissette, qui a eu lieu à Paris, paraît dans le magazine mensuel *Châtelaine* et un autre avec Françoise Faucher, qui a eu lieu à Montréal le 10 décembre, paraît dans le mensuel *L'Actualité*.

Mars : Un contrat est signé entre Le Seuil et l'ONF pour l'adaptation cinématographique des *Fous de Bassan*. Francis Mankiewicz est choisi comme réalisateur. Anne Hébert participera à l'écriture du scénario.

15 mars : Une entrevue avec Michelle Cédric est diffusée à la télévision belge, dans le cadre de l'émission *Rencontre*, enregistrée lors de la 15^e Foire internationale du livre de Bruxelles.

Avril : Anne Hébert est de passage au Québec.

23 juin : Un entretien avec Maurice Guillot paraît dans le périodique *Magazine de l'éducation*.

10 juillet-15 août : Elle est de passage au Québec, plus précisément à Québec, à Saint-Joseph-de-la-Rive et à Montréal, où elle doit rencontrer le réalisateur du film *Les Fous de Bassan*, Francis Mankiewicz, qui se retirera plus tard du projet.

2 août : L'Université Laval lui remet un doctorat honorifique.

Août-septembre : Un entretien avec Matt Cohen, qui a eu lieu en février à Paris, paraît dans la revue bimestrielle torontoise *Books of Canada*.

Automne : Anne Hébert est reçue dans les départements de littérature de langue française de diverses universités suédoises.

12 octobre : *Douze chansons sur des poèmes d'Anne Hébert*, un récital d'après l'adaptation de poèmes du *Tombeau des rois* par Roger Bellemare, est diffusé à l'émission radiophonique *Chanson des quatre saisons* de Radio-Canada.

17 octobre : Un entretien avec Marci McDonald, qui a eu lieu à Paris, paraît dans le magazine torontois *Maclean's*. Anne Hébert travaille à un premier brouillon de l'adaptation cinématographique des *Fous de Bassan*, que le réalisateur Francis Mankiewicz prévoit tourner l'été suivant à Gaspé.

Novembre : *Poèmes* est réimprimé au Seuil.

16 décembre-3 janvier : Elle est de passage à Montréal et à Québec. Elle remet à l'ONF le scénario qu'elle a préparé pour le film des *Fous de Bassan*. Il sera toutefois refusé.

1984

In the Shadow of the Wind, traduction anglaise des *Fous de Bassan* par Sheila Fischman, est repris à la General Publishing Co., à Toronto, dans la collection « New Press Canadian classics », chez Beaufort Publishing, à New York, et chez J. M. Dent and Sons, à London (Ontario).

Vanvidsfuglene, traduction danoise des *Fous de Bassan* par Lisbeth Øostergaard, paraît chez Centrum, à Viborg (Danemark).

« The Murdered Shopkeeper : a Television Play, translated by Eugene Benson and Renate Benson » paraît dans *Canadian Drama/L'Art dramatique canadien* (déjà cité).

Janvier : Anne Hébert préfère retirer sa participation du projet du film *Les Fous de Bassan*.

14-21 avril : Elle est de passage en Angleterre et en Écosse, invitée par la Délégation du Québec à Londres et par les Universités d'Édimbourg et de Birmingham.

30 avril-6 mai : Elle est de passage au Danemark, invitée par l'Université de Aarhus.

7-15 juin : Elle est de passage au Québec.

15 juin-14 juillet : Elle séjourne à Old Orchard.

23 juillet : Elle rentre à Paris après un passage au Québec.

19 novembre : Elle est nommée par Jack Lang, ministre délégué de la culture en France, Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres.

10-27 décembre : Elle est de passage à Montréal, invitée par l'Académie canadienne-française qui lui décerne une médaille pour l'ensemble de son œuvre, le 11 décembre. À cette occasion, elle lit l'essai « Écrire pour moi... », qui sera reproduit dans la revue *Écrits du Canada français* au printemps 1985 ainsi que dans l'ouvrage *Modernité/Postmodernité du roman contemporain* (1985), dirigé par Madeleine Frédéric et Jacques Allard.

1985

Les Chambres de bois est repris en format de poche au Seuil, dans la collection « Points roman », n° R203.

Havet var lugnt, traduction suédoise des *Fous de Bassan* par Karin Nyman, paraît chez Berghs Förlag Ab, à Malmö (Suède).

In the Shadow of the Wind est mis en paroles sur cassettes par la Crane Library, à Vancouver. Le texte est lu par Marise Dutton.

Janvier : Anne Hébert travaille sur *Le Premier Jardin*.

16-31 mars : Un entretien avec J.-P. S. (Jean-Pierre Salgas) paraît dans le spécial « Écrire les langues françaises » du bimensuel parisien *La Quinzaine littéraire*. Parmi ses plus grandes influences littéraires – des écrivains qu'elle a découverts vers l'âge de vingt ans –, Anne Hébert mentionne Rimbaud, Baudelaire, Verlaine, Tchekhov, Dickens, Emily Brontë, Proust, Claudel, Jouve, Dostoïevski, Bernanos, Faulkner, James, Kafka, Sarraute et la Bible. Elle a été impressionnée par des auteurs comme Marie-Claire Blais, Réjean Ducharme et Victor-Lévy Beaulieu, mais elle les a connus trop tard pour qu'ils l'aient réellement influencée. Elle affirme avoir lu dans sa jeunesse Maeterlinck, Verhaeren, Ramuz et Sartre.

Avril : Un entretien avec Catherine Rihoit paraît dans le périodique parisien *Autrement*.

L'ONF cède les droits pour la production du film des *Fous de Bassan* à la société Ciné-Vidéo.

Mai-juillet : Anne Hébert séjourne à Menton, jusqu'au 11 juillet, pour travailler sur *Le Premier Jardin*.

26 juin : Elle est nommée Officier de l'Ordre national du Québec.

1986

In the Shadow of the Wind, traduction anglaise des *Fous de Bassan* par Sheila Fischman, est repris chez Paladin, à London (Ontario).

Os gansos selvagens de Bassan, traduction portugaise des *Fous de Bassan* par Azambuja Harvey, paraît chez Guanabara, à Rio de Janeiro.

La traduction roumaine de *Kamouraska* par Lucia Gogan, préfacée par Irina Badescu, paraît chez Editura Univers, à Bucarest, dans la collection « Globus », n° 2.

Des étudiants du Nouveau-Mexique mettent en scène *Le Temps sauvage* (théâtre).

Dans son enregistrement sur disque *La Marche à l'amour*, Roger Bellemare met en musique la poésie de Saint-Denys Garneau, d'Anne Hébert (« Je suis la terre et l'eau » et « Neige ») et de Gaston Miron.

Radio-Canada présente en deux épisodes, soit « L'Enfance et l'imaginaire » et « Pourquoi l'écriture », l'émission *Propos et confidences d'Anne Hébert*, réalisée par Jean Faucher.

Janvier : Elle est de passage à Montréal et à Québec.

25 janvier : Le Centre socio-culturel Anne-Hébert de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier est inauguré. Anne Hébert assiste à l'événement et un hommage lui est rendu. Un tableau du Manoir Saint-Denys Garneau en hiver, peint par Jacqueline Parent, et une photographie du Centre socio-culturel par Denis Ouellet sont remis à l'écrivaine. Elle s'adresse à l'auditoire par une brève allocution de circonstance. L'inauguration est retransmise à la télévision communautaire.

Février : Elle se blesse à la jambe après une chute sur une plaque de verglas, au Faubourg Saint-Honoré, à Paris, où elle était allée chercher un livre rare de Ramuz.

Avril : Anne Hébert approuve le scénario des *Fous de Bassan* écrit par Yves Simoneau et Marcel Beaulieu.

Mai : Tournage du film des *Fous de Bassan* à l'île Bonaventure en Gaspésie.

20 mai-14 juin : Elle séjourne à Menton. Comme elle se déplace en béquilles, après avoir été immobilisée trois mois, une étudiante de la Maison canadienne des étudiants à Paris l'accompagne pour le voyage.

3-18 septembre : Elle séjourne à Menton.

Décembre : Un entretien avec Louis-Bernard Robitaille paraît dans *Châtelaine*.

9 décembre : Elle part pour un séjour au Canada, afin d'être présente à la sortie du film *Les Fous de Bassan*.

15 décembre : Une entrevue avec Isabelle Albert est diffusée à l'émission télévisuelle *Le Point*.

Avant-première du film *Les Fous de Bassan* au cinéma de la place du Canada à Montréal.

19 décembre : Le film *Les Fous de Bassan*, réalisé par Yves Simoneau d'après le roman d'Anne Hébert, sort en salles au Québec.

1987

Anne Hébert : Selected Poems, traduction anglaise par A. Poulin Jr., paraît aux Éditions BOA, à Brockport (N. Y.), dans la collection « New American Translation Series », n° 5.

Pendant l'année, Anne Hébert poursuit la rédaction du *Premier Jardin* (qui n'a toutefois pas encore son titre).

28 avril-3 mai : Anne Hébert est présidente d'honneur au 16^e Salon international du livre de Québec.

30 avril : Un entretien avec Marthe Brassard paraît dans le périodique *Rencontre : le journal du Salon international du livre de Québec*.

1^{er} mai : Un entretien avec Johanne Roy, qui a eu lieu à Québec, paraît dans *Le Devoir* et *La Presse*.

2 mai : Un entretien avec Anne-Marie Voisard, qui a eu lieu à Québec, paraît dans *Le Soleil*.

1^{er} juillet : Elle revient d'un séjour à Menton.

2 octobre : Annonce à son frère Pierre qu'elle a terminé le manuscrit de son roman provisoirement intitulé *La ville interdite*. Elle le soumet ensuite à ses éditeurs.

Novembre : Au Salon du livre de Montréal, le prix Fleury-Mesplet est décerné à Anne Hébert pour l'ensemble de son œuvre.

23 novembre : Elle signe un contrat avec le Seuil pour la publication de son roman *Le Premier Jardin*.

Décembre-janvier : Elle est de passage au Canada durant les Fêtes.

1988

Le Centre francophone canadien du PEN Club international propose sa candidature au prix Nobel de littérature pour les années 1988, 1989 et 1990.

Anne Hébert : Selected Poems, traduction anglaise par A. Poulin Jr., est repris aux Éditions Stoddart, à Toronto.

« The Unquiet State : a Play in Four Acts, translated by Eugene Benson and Renate Benson » paraît dans *Canadian Drama/L'Art dramatique canadien*.

De zeezotten, traduction néerlandaise des *Fous de Bassan* par A. L. S.-Frans (Groningue, Pays-Bas) sous la direction de Pauline Sarkar, paraît chez Uitgeverij Thoth, à Amsterdam, dans la collection « Ibis-reeks », n° 3.

Elle accorde un entretien à Jean Royer qui paraîtra en 1989.

Une entrevue avec Évelyne Frémy est diffusée sur France Culture, dans le cadre de l'émission *Un livre, des voix*.

In the Shadow of the Wind est mis en paroles sur cassettes, cette fois par le Canadian National Institute for the Blind, à Toronto. Le texte est lu par Sondra Bolton.

Un entretien avec Céline Messner, qui a eu lieu à Paris, paraît dans la revue *Arcade*.

Janvier : Elle corrige les épreuves du *Premier Jardin*.

Mars : Elle publie *Le Premier Jardin* (roman) au Seuil. Un extrait du roman paraît dans *L'Actualité*.

Avril : Elle est au Québec pour présenter son roman *Le Premier Jardin*.

6 avril : Le Centre de recherche en littérature québécoise (CRELIQ) de l'Université Laval accueille Anne Hébert dans le cadre de ses ateliers-rencontres.

17 avril : Lors de la 16^e Rencontre internationale des écrivains, qui a pour thème la solitude, Anne Hébert participe à une soirée de lectures publiques aux côtés d'Alexis Lefrançois, Miodrag Bulatovic, Hubert Haddad, Madeleine Ouellette-Michalska, Jacques Darras, Guy Cloutier, Jeanne Hyvrard et Pierre Morency.

25 mai : Entrevue avec Roger Grenier dans le cadre de l'émission *Lettres ouvertes*.

2 juin-14 juillet : Elle séjourne à Menton.

27 juillet : Le prix littéraire Canada-Communauté française de Belgique, de 80 000 francs belges (environ 2500 \$), lui est décerné pour l'ensemble de son œuvre.

28 juillet : Un entretien avec Monique Verdussen paraît dans le quotidien bruxellois *La Libre Belgique*.

20 septembre : L'Université Laurentienne (Sudbury) et l'Université canadienne en France (Villefranche-sur-Mer) lui remettent un doctorat honorifique.

19 octobre : Elle part pour New York et Boston.

22 octobre-5 novembre : Elle est de passage à Montréal.

Décembre-février : Un entretien avec Pierre Hétu, qui a eu lieu au Québec, paraît dans la revue trimestrielle *Nuit blanche*. Outre Tchekhov et Dostoïevski, Karen Blixen et James Joyce comptent parmi les auteurs qui ont marqué Anne Hébert. L'écrivaine, qui se passionne également pour le cinéma, aime le travail de Bergman, Houston, Woody Allen et Bresson. Enfin, elle mentionne Marie-Claire Blais, Réjean Ducharme, Hélène Cixous, Nathalie Sarraute, Marcel Proust, Georges Bernanos, Arthur Rimbaud et Jeanne Lapointe, qu'elle fréquente amicalement ou à travers leurs œuvres.

1989

Le Torrent est repris dans Bibliothèque québécoise, à Montréal, dans la collection « Littérature ». Cette édition inclut une introduction de Robert Harvey.

Ta paidia toy satana, traduction grecque des *Enfants du Sabbat* par Giannhs Aggelog, paraît chez E. I. Zaharpoglos, à Athènes, dans la collection « Siighrane Logotehnia », n° 22.

De Verboden Stad, traduction néerlandaise du *Premier Jardin* par A. L. S.-Frans (Groningue, Pays-Bas) sous la direction de Pauline Sarkar, paraît chez Uitgeverij Thoth, à Amsterdam, dans la collection « Ibis-reeks », n° 4.

Un entretien avec Jean Royer, qui a eu lieu en 1988, paraît dans l'ouvrage *Écrivains contemporains. Entretiens 5 : 1986-1989*, publié chez l'Hexagone.

« Sept poèmes inédits » (« Terre brûlée », « L'Ange gardien », « Les Vieux », « Jardin dévasté », « Matin ordinaire », « J'ai voulu voir » et « Un chant de cloche »), paraissent dans *Écrits du Canada français*. Ces poèmes figureront dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*.

20 mai : L'Université de Moncton lui remet un doctorat honorifique.

Juin : *Le Premier Jardin* est repris en format de poche au Seuil, dans la collection « Points roman », n° R358.

Elle siège avec l'animateur Bernard Pivot au nouveau Conseil supérieur de la langue française, présidé par le premier ministre de France, Michel Rocard.

8 juin : Cécile Cloutier organise un colloque sur *La Poésie québécoise* où un hommage est rendu à Anne Hébert.

29 juin : Elle revient d'un séjour à Menton.

Août : Elle commence à travailler sur *L'Enfant chargé de songes*.

23 septembre-8 octobre : Elle est de passage au Canada, invitée au congrès organisé par le PEN Club international, à Toronto et à Montréal.

22 octobre : Elle signe un contrat avec Boréal pour la publication des pièces de théâtre *La Cage*, suivi de *L'Île de la Demoiselle*.

20 novembre : Un entretien avec Michel Voiturier paraît dans le quotidien belge *Vers l'avenir*.

11 décembre : Anne Hébert reçoit le Grand Prix de l'Écriture S. T. Dupont 1989 des mains du premier lauréat et président du jury, Gratien Gélinas. La Bibliothèque nationale du Québec, qui accueille la cérémonie de remise du prix, présente jusqu'au 20 janvier 1990 une exposition consacrée à la lauréate. Outre Gratien Gélinas, les membres du jury sont Solange Chaput-Rolland, Thomas Déri, Jean-Guy Dubuc, Jean-Charles Fory, Georges Hibon, Andréanne Lafond, Paul Lefebvre et Jean-Louis Roux.

1990

Ta oaaazzomoyaia toy oanatoy et Kamoypaska, traductions grecques des *Fous de Bassan* et de *Kamouraskapar* Giannhs Aggelog, paraissent chez E. I. Zaharpoglos, à Athènes, dans la collection « Siighrane Logotehnia », n^{os} 28 et 34.

Hiver : Les poèmes « Les Vieux », « Les Offensés » et « Nulle mémoire profonde », qui seront repris dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*, paraissent dans *Nota bene. Revue de littérature*.

Un extrait de la traduction inédite en anglais par Sheila Fischman du *Premier Jardin* paraît dans la revue *Matrix*.

Janvier : Elle revient d'un séjour à Québec.

Elle publie *La Cage*, suivi de *L'Île de la Demoiselle* (théâtre), chez Boréal/Seuil.

21 février : Elle vient de terminer son recueil *Le jour n'a d'égal que la nuit*.

Printemps : *The First Garden*, traduction anglaise du *Premier Jardin* par Sheila Fischman, paraît aux Éditions Anansi, à Toronto.

7 juillet : Une entrevue avec Kathleen Kells a lieu à Paris.

4 septembre-4 octobre : Elle séjourne à Menton.

1991

De sneeuw van Kamouraska, traduction néerlandaise par A. L. S.-Frans (Groningue, Pays-Bas) sous la direction de Pauline Sarkar, paraît chez Uitgeverij Thoth, à Amsterdam, dans la collection « Ibis-reeks », n° 6.

Une édition limitée à 70 exemplaires plus 15 hors commerce de « Nuit », poème tiré du *Tombeau des rois*, orné d'une estampe originale de Talleen Hacikyan, avec un étui de Pierre Ouvrard, paraît aux Éditions Loto-Québec, à Montréal.

30 avril : Elle est nommée Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres par Jack Lang, ministre de la Culture et de la Communication en France.

Mai : Elle remet le manuscrit de *L'Enfant chargé de songes* à ses éditeurs.

21-22 mai : Elle est invitée au colloque « Littératures d'expression française de la décennie 1980-90 » dans le cadre du 59^e Congrès de l'ACFAS qui se tient à l'Université de Sherbrooke.

Juillet : Après un séjour à Old Orchard, elle est de passage au Québec, entre autres à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, avant de repartir pour Paris.

3 décembre : Elle signe un contrat avec le Seuil pour la publication de son roman *L'Enfant chargé de songes*.

1992

Le Temps sauvage, suivi de *La Mercière assassinée et Les Invités au procès*, est repris en format de poche dans Bibliothèque québécoise, dans la collection « Littérature ». Cette édition inclut une introduction de Robert Harvey.

La traduction roumaine d'*Héloïse* par Voichița Sasu paraît chez Editura Echinoc, à Cluj (Roumanie), dans la collection « Literaturile lumii ».

Încăperile cu lambriuri suivi de « Torentul », traduction roumaine des *Chambres de bois* et de la nouvelle « Le Torrent » par Voichița Sasu – qui signe

également la préface – paraît chez Editura Univers, à Bucarest.

Kamouraska : młtość i zbrodnia, traduction polonaise par Regina Malgorzata Greda, paraît chez Książka i Wiedza, à Varsovie.

Ka-mu-la-ss-ka, traduction chinoise de *Kamouraska* par Tsen-Hou Tsen et Kan-Il Tsen, paraît à la Shaanxi People's Publishing House, à Shaanxi (Chine).

19 mars-9 avril : Elle séjourne à Menton où elle se remet d'une mononucléose.

Mai : Elle publie *L'Enfant chargé de songes* (roman) au Seuil.

6 mai : Une entrevue avec Catherine Lemire est diffusée sur France Culture, dans le cadre de l'émission *Un livre, des voix*.

15 mai : Elle arrive au Canada pour la promotion de son nouveau roman.

16 mai : Des extraits de *L'Enfant chargé de songes* paraissent dans *Le Droit*.

23 mai : Un entretien avec Lise Gauvin, qui a eu lieu à Paris, paraît dans *Le Devoir*.

Juin : Un entretien avec Josette Pratte, qui a eu lieu à Paris, paraît dans *Châtelaine*.

4-10 juin : Un entretien avec Marie-Claude Fortin paraît dans l'hebdomadaire *Voir*.

6 juin : Un entretien avec Anne-Marie Voisard, qui a eu lieu à Québec, paraît dans *Le Soleil*.

Elle participe à une séance de signatures à la Librairie La Liberté.

6 juillet : Dans le cadre du Festival de Trois, la Maison des arts de Laval rend hommage à Anne Hébert.

7 août : Une entrevue est diffusée sur Radio-France internationale, dans le cadre de l'émission *Chronique littéraire : livre francophone*.

2-30 septembre : Elle séjourne à Menton.

13 septembre : Une entrevue avec Denise Robert est diffusée à la radio de Radio-Canada, dans le cadre de l'émission *Littératures actuelles*.

14 octobre : Elle signe un contrat avec Boréal en vue de la publication de son recueil de poèmes *Le jour n'a d'égal que la nuit*, qu'elle publie chez Boréal/Seuil

en novembre.

23 novembre : Une entrevue avec Winston McQuade est diffusée à la radio de Radio-Canada, dans le cadre de l'émission *Radar*.

30 novembre : Le Prix du Gouverneur général, assorti d'une bourse de 10 000\$ et d'une reliure d'art de Pierre Ouvrard, lui est décerné pour son roman *L'Enfant chargé de songes*.

1993

Le prix Alain-Grandbois est remis à Anne Hébert pour son recueil de poésie *Le jour n'a d'égal que la nuit*.

Le prix Gilles-Corbeil, attribué par la fondation Émile-Nelligan et assorti d'une bourse de 100 000 \$, est décerné à Anne Hébert pour l'ensemble de son œuvre, à la Bibliothèque nationale du Québec. Pierre Nepveu, Jean-Louis Major, Réginald Martel, Francine Noël et Monique Proulx composent le jury. Le prix lui est remis le 10 janvier 1994.

Met dromen beladen, traduction néerlandaise de *L'Enfant chargé de songes* par Peggy van der Leeuw, paraît chez Uitgeverij Thoth, à Amsterdam, dans la collection « Ibis-reeks », n° 13.

Prima grădină, traduction roumaine du *Premier Jardin* par Voichița Sasu, paraît chez Editura fundației culturale române, à Bucarest.

Janvier : Elle publie *Œuvre poétique 1950-1990* chez Boréal/Seuil, dans la collection « Boréal Compact », n° 40. Le recueil reprend *Le Tombeau des rois*, *Mystère de la parole* et *Le jour n'a d'égal que la nuit*.

17 mars : Une entrevue d'Anne Hébert, de Jean-Claude Renard et de Richard Rognier avec Roger Vigny est diffusée en direct du 13^e Salon du livre de Paris, dans le cadre de l'émission *Lettres ouvertes*.

Mars-avril : Elle n'a pas quitté Paris depuis septembre. Elle se casse le petit doigt, après une chute, et ne peut plus écrire à la machine.

22 avril-11 mai : Elle séjourne à Menton.

11-25 juin : Elle est de passage à Québec et à Montréal.

12 juin : L'Université de Sherbrooke lui remet un doctorat honorifique.

13 juin : Elle est présente au Théâtre du parc Jacques-Cartier de Sherbrooke, à l'occasion d'un déjeuner littéraire pour le quinzième anniversaire de

l'Association des auteurs des Cantons-de-l'Est. On lui rend hommage et on procède à une séance de signatures.

26 juin-10 juillet : Elle séjourne à Old Orchard.

5 juillet : Pierre Reid, alors recteur de l'Université de Sherbrooke, lui écrit pour lui faire part de son désir de créer un centre international d'études consacré à son œuvre. Elle lui répond le 17 août qu'elle accueille avec « surprise et émotion » ce projet qu'elle « accepte avec joie ».

11-19 juillet : Elle est de passage à Montréal, avant de repartir pour Paris.

29 octobre : Elle reçoit les insignes de l'Ordre des francophones d'Amérique ainsi qu'une bourse de 5000 \$.

Novembre : *L'Enfant chargé de songes* est repris chez France Loisirs, à Paris, en janvier, et en format de poche au Seuil, dans la collection « Points roman », n° R626.

12 novembre : Lancement à la salle du Gesù à Montréal de l'album de luxe de *Regards et jeux dans l'espace* de Saint-Denys Garneau, qui paraît chez Fides, et dont Anne Hébert signe le texte de présentation « Garneau parmi nous ».

Décembre : « Étrange capture », poème paru dans *Le jour n'a d'égal que la nuit*, est reproduit dans la revue *Ellipse* et donne lieu à 25 traductions, faites par 26 personnes.

1994

Anne Hébert publie le poème « Surrection » dans le livre d'art *Le Siècle des femmes*, de Jacques-Bernard Roumanes, paru aux Éditions d'art de l'homme du monde, à Montréal, et tiré à 39 exemplaires numérotés et signés par l'auteur.

Burden of Dreams et *In the Shadow of the Wind*, traductions anglaises de *L'Enfant chargé de songes* et des *Fous de Bassan* par Sheila Fischman, paraissent aux Éditions Anansi, à Concord (Ontario).

K'uang ou, traduction chinoise des *Fous de Bassan* par Sun Kuei-jung et Yi-fêng i, paraît chez Hua ch'êng ch'u pan she chu pan fa hsing, à Pékin.

La traduction anglaise de *Kamouraska* est reprise chez Stoddart, à Toronto, dans la collection « New Press Canadian classics ».

La traduction roumaine de *Kamouraska* par Lucia Gogan, préfacée par Irina Badescu, est reprise par la maison Editura Vivaldi, à Bucarest.

Hiver : Elle est de passage à Montréal.

20 janvier : Au Théâtre du Nouveau Monde, elle reçoit le premier prix TNM du théâtre épique pour *L'Île de la Demoiselle*, ce qui lui vaut une bourse de 5000 \$, une lecture publique sur la scène du TNM qui aura lieu le 5 décembre ainsi qu'une traduction anglaise par Sheila Fischman et une lecture publique sur la scène du Centaur Theatre.

19 mars : Une entrevue avec Olivier Germatoma est diffusée sur Radio-France, dans le cadre de l'émission Agora.

Avril : *Day Has No Equal But Night*, traduction anglaise du *Jour n'a d'égal que la nuit* par A. Poulin, Jr, paraît aux Éditions BOA, à Brockport (N.Y.), dans la collection « New American translations Series », vol. 9.

Elle remet le manuscrit de *Aurélien, Clara, Mademoiselle et le Lieutenant anglais* à ses éditeurs.

Avril-9 mai : Elle séjourne à Menton.

14-18 mai : Elle est invitée par l'Université de Stockholm.

13 septembre : Elle signe un contrat avec le Seuil pour la publication de son récit *Aurélien, Clara, Mademoiselle et le Lieutenant anglais*.

1995

La traduction danoise de *Kamouraska* par Elisabeth Ellekjær paraît chez Klim, à Arhus (Danemark).

Janvier : Elle publie *Aurélien, Clara, Mademoiselle et le Lieutenant anglais* (récit) au Seuil.

15 janvier : Une entrevue avec Paula Jacques et Richard Hulot est diffusée dans le cadre de l'émission *Pentimento*.

4-5 février : Un entretien avec Jean-François Nadeau, qui a eu lieu à Paris, paraît dans *Le Devoir*. Anne Hébert lit alors une œuvre de Henry James.

9 février : À l'occasion du lancement d'*Aurélien, Clara, Mademoiselle et le Lieutenant anglais*, à la librairie Dédale, à Paris, Gilles G. Lamontagne réalise une entrevue avec Anne Hébert pour Radio-Canada.

18 février : Une entrevue avec François-Régis Barbré est diffusée sur France Culture, dans le cadre de l'émission *La mémoire en chantant*.

7 mars : Une entrevue avec Olivier de Germain Thomas est diffusée sur Radio-France, dans le cadre de l'émission *Agora* (France Culture).

Avril : *Les Enfants du Sabbat* est repris en format de poche chez Boréal, dans la collection « Boréal Compact », n° 66.

Avril-mai : Elle séjourne à Menton.

12 mai : Inauguration de l'exposition *Visions d'autres mondes : la science-fiction et le fantastique au Canada* présentée à la Bibliothèque nationale du Canada. Anne Hébert figure parmi les écrivaines qui ont introduit « Les femmes dans la science-fiction canadienne ».

28 mai : Une entrevue est diffusée dans le cadre de l'émission *Un jour au singulier*, et une autre avec Robert Chartrand, sur CIBL-FM, dans le cadre de l'émission *Les Petits bonheurs d'occasion*.

31 mai : Elle est invitée au Salon international du livre de Québec.

3 juin : Un entretien avec Anne-Marie Voisard, qui a eu lieu à Montréal, paraît dans *Le Soleil*.

Sur la scène du Café littéraire du Salon international du livre de Québec, Anne Hébert est interrogée par Marie Laberge et Chrystine Brouillet. Elle participe ensuite à une séance de signatures.

4 juin : Une entrevue avec Laurent Laplante, suivie d'une séance de signatures, a lieu dans le cadre du Salon international du livre de Québec.

Fin juillet : Après son passage au Canada, elle rentre à Paris.

Août : *Clara, che a quindici anni disse si*, traduction italienne d'Aurélien, *Clara, Mademoiselle et le Lieutenant anglais* par Anna Maria Sommariva, paraît chez Edizioni E. Elle S.r.l., à Trieste (Italie).

6 décembre : L'Université Stendhal-Grenoble 3 en France lui remet un doctorat honorifique.

1996

Anne Hébert signe l'avant-propos de *L'Univers de Jean Paul Lemieux*, par Gaëtan Brulotte, ouvrage paru chez Fides, à Montréal.

Aurélien, Clara, Mademoiselle, and the English Lieutenant, traduction anglaise par Sheila Fischman, paraît aux éditions Anansi, à Concord (Ontario).

Des poèmes d'Anne Hébert, de Rina Lasnier, de Julie Stanton, de Marie Uguay, de Marie-Anastasie, de Marie-Claire Blais, de Marie Laberge et de Claire Lévesque figurent dans *Poésie d'auteures québécoises*, ouvrage publié par Ortelio Ladron de Guevara, à Holguín (Cuba).

Les poèmes « Carrefour de Buci » et « Le Soir venu », tous deux repris dans *Poèmes pour la main gauche*, ainsi que le poème « Jour de pluie » qui ne sera pas repris en recueil, paraissent dans la revue *Les Écrits*.

15 mars : Elle rentre à Paris après un séjour à Menton.

Printemps : Victime d'une mauvaise chute, elle souffre d'une double fracture de l'épaule droite.

Les Chambres de bois est repris en format de poche au Seuil, dans la collection « Points », n° P249.

29-30 mai : Le Centre international d'études francophones (Université de Paris IV-Sorbonne), l'Institut d'études acadiennes et québécoises (Université de Poitiers) et l'Institut pluridisciplinaire d'études canadiennes (Université de Rouen) présentent le Colloque international Anne Hébert, tenu à la Sorbonne, auquel assiste l'auteure.

Juin : Elle publie les poèmes « Résurrection » et « Tout bonnement » dans la revue *Laudes*.

23 juin : Un entretien d'Anne Hébert avec Réginald Martel, qui a eu lieu à Paris, paraît dans *La Presse*.

26 août : Elle assiste à une fête donnée en son hommage à l'occasion du Festival de Trois, à Laval. Pour célébrer le 80^e anniversaire de naissance de la romancière, huit comédiens ont lu en public sa pièce *L'Île de la Demoiselle*.

25 novembre : Placé sous la direction scientifique du Département des lettres et communications de la Faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Sherbrooke, le Centre Anne-Hébert est créé. Anne Hébert fera don de nombreux manuscrits, dactylographies et autres documents d'archives.

1997

Day Has No Equal But Night, traduction anglaise du *Jour n'a d'égal que la nuit* par Lola Lemire Tostevin, paraît aux Éditions Anansi, à Concord (Ontario).

Les Fous de Bassan est mis en parole sur cassettes par la Crane Library, à Vancouver.

Hiver : Les poèmes « Tombée du jour », « Mon ombre et moi » et « L'ennui », qui seront repris dans *Poèmes pour la main gauche*, paraissent dans la revue *Trois* (Laval).

14 janvier : Elle signe un contrat avec Boréal pour la publication de son recueil *Poèmes pour la main gauche*.

Mars : *Kamouraska* est repris en format de poche au Seuil, dans la collection « Points », n° P345.

4 mars : Le délégué général du Québec à Paris, Marcel Masse, offre une réception en l'honneur d'Anne Hébert.

15 avril : Elle rentre au Québec après avoir passé plusieurs années à Paris. Elle habitera quelques jours chez son amie Monique Bosco, puis au 4874, chemin de la Côte-des-Neiges, app. 703.

23 avril : Anne Hébert publie *Poèmes pour la main gauche* chez Boréal, à Montréal.

18 juin : Elle signe un contrat avec le Seuil pour la publication de son récit *Est-ce que je te dérange?*

21 novembre : Elle assiste à une soirée de lecture à laquelle sont conviés des auteurs des Éditions du Boréal, au Salon du livre de Montréal.

1998

Aurélien, Clara, Mademoiselle et le Lieutenant anglais est repris en format de poche au Seuil, dans la collection « Points roman », n° P508, de même que *Les Fous de Bassan*, n° P485, en avril.

Elle rédige « Une si profonde amitié » (prose) en l'honneur de Jean Le Moyne, texte qui paraît dans le collectif *Jean Le Moyne : une parole véhémence* chez Fides.

4 janvier : *Les Chambres de bois* fait l'objet d'une supercherie littéraire mise en œuvre par un journaliste de *La Presse*, Achmy Halley.

11 janvier-15 mars : Elle part pour la France. Du 12 janvier au 2 mars, elle séjourne à Menton. Du 2 au 15 mars, elle est de passage à Paris. À Menton, elle commence à écrire *Un habit de lumière*.

Février : Elle publie *Est-ce que je te dérange?* (récit) au Seuil.

28 février-1^{er} mars : Un entretien avec Marie-Andrée Chouinard, qui a eu lieu à Montréal quelques jours avant son départ pour le Midi, paraît dans *Le Devoir*.

11 mai : Lors de la soirée de clôture de la saison 1997-1998 des Poètes de l'Amérique française, Anne Hébert fait une lecture publique de quelques-uns de ses poèmes.

15 mai : Le Centre Anne-Hébert de l'Université de Sherbrooke est inauguré.

Automne : Elle publie le poème « Renaissance » dans la revue *Mœbius*.

1999

L'Enfant chargé de songes est repris en format de poche au Seuil, dans la collection « Points », n° P615.

Am I Disturbing You?, traduction anglaise de *Est-ce que je te dérange?* par Sheila Fischman, paraît aux Éditions Anansi, à Toronto. Par la traduction de ce récit, Anne Hébert est l'une des cinq finalistes au prix Giller 1999.

Das wilde Herz des Flusses, traduction allemande de *L'Enfant chargé de songes* par Christian Rochow, paraît chez Residenz Verlag, à Salzbourg (Autriche).

Le premier numéro des *Cahiers Anne Hébert*, « Lectures d'Anne Hébert : aliénation et contestation », paraît. Les cahiers seront publiés une fois l'an chez Fides, puis aux Éditions de l'Université de Sherbrooke.

29 mars : Elle est nommée chevalier de l'Ordre National de la Légion d'honneur par le Président de la République française.

12 avril : Anne Hébert signe un contrat avec le Seuil pour la publication de son roman *Un habit de lumière* qui paraît en mai.

7-9 juin : Le colloque *Anne Hébert et la modernité* se tient à l'Université de Sherbrooke, dans le cadre du Congrès de la Fédération canadienne des sciences humaines et sociales.

Octobre-décembre : « L'Angelo custode », traduction italienne du poème « L'Ange gardien » par Alessandra Ferraro, paraît dans *In forma di parole*, série IV, n° 4.

Novembre : Son frère Jean Hébert meurt d'un cancer à l'âge de 79 ans.

2000

Kamouraska, traduction anglaise par Norman Shapiro, est repris aux Éditions Anansi, à Toronto.

A Suit of Light, traduction anglaise d'*Un habit de lumière* par Sheila Fischman, paraît aux Éditions Anansi, à Toronto.

Aurélien, Clara, das Fraülein und der englische Leutnant, traduction allemande par Astrid Wintersberger, paraît chez Residenz Verlag, à Salzbourg (Autriche).

La Mercière assassinée (bande dessinée), adaptation par Mira Falardeau, paraît aux Éditions Soulières, à Saint-Lambert, dans la collection « Mille bulles ».

« Jardin dévasté », « Neige » et « Nuit », trois poèmes d'Anne Hébert, sont repris dans *Avec des yeux d'enfants, anthologie de poésie québécoise* destinée aux enfants de sept à douze ans, dont les textes ont été réunis par Henriette Major, et qui paraît conjointement à l'Hexagone et chez VLB, à Montréal.

Un entretien avec Michel Gosselin paraît dans le deuxième numéro des *Cahiers Anne Hébert*, « Anne Hébert et la modernité ». Anne Hébert est admise à l'Hôtel-Dieu de Montréal. Elle reçoit un diagnostic de cancer des os après une phase de rémission du cancer du sein. Elle sera transférée en soins palliatifs de l'hôpital Notre-Dame à Montréal.

11 janvier : Le prix France-Québec/Jean-Hamelin 1999 est décerné à Anne Hébert pour son roman *Un habit de lumière* et pour l'ensemble de son œuvre. Le prix, qui consiste en un voyage à Paris et une bourse de 8000 francs français (un peu plus de 2100 \$), devait lui être remis le 23 mars.

22 janvier : Mort d'Anne Hébert à l'âge de 83 ans, à l'hôpital Notre-Dame de Montréal.

28 janvier : Les funérailles ont lieu à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier où l'écrivaine sera inhumée aux côtés des membres de sa famille.

27 janvier-2 février : Un entretien avec Pascale Navarro, qui avait eu lieu à Montréal, paraît dans *Voir*.

Mars : Le Centre culturel canadien de Paris, en partenariat avec Radio-Canada, annonce la création du Prix Anne-Hébert. Le premier Prix Anne-Hébert sera remis au Salon du livre de Paris de 2001. Un hommage à la romancière, dramaturge et poète sera organisé lors de ce Salon, qui aura lieu du 17 au 22 mars.

Le Premier Jardin est repris en format de poche chez Boréal, dans la collection « Boréal Compact », n° 119.

Printemps : *Dialogue sur la traduction : à propos du « Tombeau des rois »* est repris en format de poche dans Bibliothèque québécoise, à Montréal.

8 avril : Dans le cadre de la deuxième édition du Festival international Metropolis Bleu, à Montréal, un hommage est rendu à Anne Hébert au cours d'une soirée commémorative.

12-14 mai : « Anne Hébert : à la source du monde », spectacle littéraire dans lequel Patricia Nolin, accompagnée au piano par Michel Garneau, prête sa voix aux poèmes d'Anne Hébert, est présenté au Lion d'or, à Montréal, et les 15 et 16 mai à la Chapelle du Musée de l'Amérique française, à Québec, dans le cadre du Festival de la littérature mondiale.

15-16 mai : Le colloque *Traduction(s) d'Anne Hébert* se tient à l'Université de Montréal, dans le cadre du 68e Congrès de l'ACFAS.

1^{er} juin : *L'Arche*, un opéra pour enfants composée par Isabelle Panneton sur un livret d'Anne Hébert, est produit par le Nouvel ensemble moderne et Les Coups de théâtre, à la Chapelle historique du Bon-Pasteur. Il sera repris en 2004.

29 juin : Patkau Architects, associés à Crogt-Pelletier et Gilles Guité, remportent le concours international d'architecture de la Grande Bibliothèque du Québec, grâce à leur projet inspiré des *Chambres de bois*.

30 septembre : Un concert hommage à Anne Hébert, par l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, a lieu dans le cadre du Festival international de la poésie de Trois-Rivières.

Une Chaire Anne-Hébert est inaugurée au Centre universitaire méditerranéen de Nice. Elle avait pour mission de faire connaître le Québec dans les domaines universitaire, culturel, économique et scientifique.

15 décembre : Le film *Anne Hébert 1916-2000 : un livre noir en plein soleil*, coproduction Canada-France, réalisé par Jacques Godbout, est diffusé sur les ondes de Radio-Canada à l'émission Zone libre. Il recevra de Téléfilm Canada le prix de la meilleure œuvre canadienne au Festival international du film sur l'art (FIFA) qui s'est tenu à Montréal du 13 au 18 mars 2001.

2001

Le Premier Jardin est repris en format de poche au Seuil, dans la collection « Points », n° P808.

Les Cambres de fusta, traduction catalane des *Chambres de bois* par Lídia Anoll, chez Pagès editors, de Lleida, collection « Lo Marraco Blau ».

Copiii Sabatului, traduction roumaine des *Enfants du Sabbat* par Elena Bulai, qui inclut une préface de Neil Bishop, paraît chez Editura Univers, à Bucarest, dans la collection « Romanul secolului XX ».

A Suit of Light est mis en paroles sur cédérom par CNIB, à Toronto (reproduction en 2003).

Le ministère des Affaires culturelles du Québec inaugure la plaque « Ici vécut Anne Hébert (1916-2000) poète et romancière, lauréate de nombreux prix dont le Femina en 1982 pour *Les Fous de Bassan*, le Prix du Gouverneur général en 1992 pour *L'Enfant chargé de songes* et le prix Gilles-Corbeil en 1993 pour l'ensemble de son œuvre. » au 1075, avenue du Parc à Québec.

15 mars-15 avril : Le Centre culturel Yvonne L. Bombardier de Valcourt présente l'exposition *L'Univers de Saint-Denys Garneau*, dans laquelle sont intégrés des objets ayant appartenu à Anne Hébert, notamment son bureau et sa machine à écrire.

17 mars : Lors du Salon du livre de Paris, le premier Prix Anne-Hébert est attribué à Maryse Barbance pour son roman *Toxiques*.

14-15 mai : Le colloque *Réception de l'œuvre d'Anne Hébert* se tient à l'Université de Sherbrooke, dans le cadre du 69^e Congrès de l'ACFAS.

2002

La traduction chinoise de *Kamouraska* est reprise à la Shanghai Translation Pub. House, à Shanghai.

L'Ultimo Giorno Dell' estate, traduction italienne des *Fous de Bassan* par Vilma Porro, paraît aux Éditions Luciana Tufani, à Ferrare (Italie).

23 mars : Lors du Salon du livre de Paris, le Prix Anne-Hébert, attribué par le Centre culturel canadien et la radio française de Radio-Canada, est attribué à Denis Thériault pour son roman *L'Iguane*.

2003

Boréal propose un coffret réunissant les formats de poche de *Œuvre poétique 1950-1990*, *Les Enfants du Sabbat* et *Le Premier Jardin* (collection « Boréal

Compact », n^{os} 40, 66 et 119).

Collected Later Novels d'Anne Hébert paraît aux Éditions Anansi, à Toronto. Le recueil inclut un avant-propos de Mavis Gallant et les traductions anglaises de *L'Enfant chargé de songes*, *Aurélien*, *Clara*, *Mademoiselle et le Lieutenant anglais*, *Est-ce que je te dérange?* et *Un habit de lumière* par Sheila Fischman.

A gaiola de ferro, traduction portugaise de *La Cage* par Nubia Hanciau, paraît chez Furg, à Rio Grande (Brésil).

22 mars : Lors du Salon du livre de Paris, le Prix Anne-Hébert est attribué à Marie Hélène Poitras pour son roman *Soudain le Minotaure*.

9-19 avril : Au Théâtre de poche du pavillon Maurice-Pollack de l'Université Laval, les Treize présentent l'adaptation théâtrale du film *Kamouraska*, dont le scénario a été signé par Anne Hébert et Claude Jutra.

29 juillet : Cinq toiles de la collection privée d'Anne Hébert – *Kamouraska* du peintre Jean Paul Lemieux, trois œuvres de Jeanne Rhéaume et une gravure d'Edmund Alleyn – sont mises aux enchères à la Chapelle du Musée de l'Amérique française, à Québec.

8 septembre : À l'occasion de la Journée internationale de l'alphabétisation, Postes Canada souligne le 50^e anniversaire de la Bibliothèque nationale du Canada par la présentation officielle de quatre nouveaux timbres-poste, dont un en hommage à Anne Hébert et un autre, à Saint-Denys Garneau.

23 septembre-18 octobre : Une adaptation scénique de *Kamouraska*, signée par Guy Beausoleil, est créée au théâtre Denise-Pelletier.

2004

Kamouraska, traduction anglaise par Norman Shapiro (Anansi, 2000), est mis en paroles sur disques compacts (format MP3) par le Crane Resource Centre CNIB, à Vancouver.

20 mars : Lors du Salon du livre de Paris, le Prix Anne-Hébert est attribué à Hélène Dorion pour son roman *Jours de sable*.

8 mai : Dans le cadre des Midis littéraires de la 10^e édition du Festival international de la Littérature, Danièle Panneton présente, au Studio littéraire de la Place des Arts à Montréal, un montage et une lecture solo de poèmes et d'extraits de romans d'Anne Hébert, sous le titre « Anne Hébert ».

11 mai : Le premier prix scientifique Anne-Hébert 2004, attribué par le Centre Anne-Hébert et le Service de la recherche et de la coopération internationale de

l'Université de Sherbrooke, est décerné à Daniel Marcheix pour sa thèse de doctorat « Temps et identité dans l'œuvre romanesque d'Anne Hébert ». Le prix lui est remis à l'UQAM, lors du colloque *Anne Hébert et le temps sauvage*, dans le cadre du 72^e Congrès de l'ACFAS.

2005

Il torrente, traduction italienne du *Torrent*, par Alessia Pasqualini, préfacé par Anne de Vaucher Gravili, paraît chez Sinnos, à Rome (Italie).

19 mars : Lors du Salon du livre de Paris, le Prix Anne-Hébert est attribué à Gilles Jobidon pour son roman *La Route des petits matins*.

13 septembre-8 octobre : L'adaptation théâtrale du roman *Les Enfants du Sabbat* d'Anne Hébert par Pascal Chevarie est jouée au Théâtre du Trident.

5-7 octobre : Le colloque international *L'Écriture du corps dans la littérature québécoise depuis 1980* se tient à l'Université de Limoges, organisé conjointement par l'équipe Espaces humains et interactions culturelles et le Centre Anne-Hébert de l'Université de Sherbrooke.

14 décembre : Danièle Panneton fait une lecture-spectacle du récit *Aurélien, Clara, Mademoiselle et le Lieutenant anglais* au Studio Littéraire de La Place des Arts de Montréal, en compagnie du comédien Vincent Davy et de la violoncelliste Hélène Boissinot. Ce spectacle sera repris à diverses reprises, à différents endroits (septembre 2006 (Salle Pauline-Julien), automne 2008 (Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal), février 2009 (La Chapelle Historique du Bon Pasteur).

2006

20 mars : Au Centre culturel canadien à Paris, le Prix Anne-Hébert est attribué à Nicolas Dickner pour son roman *Nikolski*.

6 mai-11 septembre : Le Musée des beaux-arts de Sherbrooke présente l'exposition *Filiations : Anne Hébert et Hector de Saint-Denys Garneau*, qui expose des archives de Bibliothèque et Archives Canada (BAC) et, pour la première fois au public, des documents inédits de Fonds Anne Hébert. Nathalie Watteyne en est la commissaire et Suzanne Pressé la conservatrice. Dans le cadre de cette exposition, le deuxième prix scientifique Anne-Hébert est décerné par le Centre Anne-Hébert à Élodie Rousselot pour sa thèse de doctorat « Re-Writing Women into Canadian History : Margaret Atwood and Anne Hébert ».

6 juin : Wilfrid-Guy Licari, le délégué général du Québec, dévoile la plaque « Ici vécut de 1980 à 1997 Anne Hébert poétesse et romancière née au Québec »

au 24, rue de Pontoise à Paris. Il y a une erreur : Anne Hébert a logé à cet endroit de 1971 à 1997.

2007

Un vestito di Luce, traduction italienne d'*Un habit de lumière* par Maria Piera Nappi, paraît chez Luciana Tufani Editrice, à Ferrare, dans la collection « Elledi ».

26 mars : Lors du Salon du livre de Paris, le Prix Anne-Hébert est attribué à Mélanie Vincelette pour son roman *Crimes horticoles*.

9 mai : Au cours de la lecture-spectacle « Saint-Denys Garneau, poète », présentée dans le cadre des Studios littéraires de la Place des Arts de Montréal, Danièle Panneton fait une lecture d'une dizaine de poèmes d'Anne Hébert en compagnie de Marcel Pomerlo.

2008

I bambini del sabba, traduction italienne des *Enfants du Sabbat* chez Luciana Tufani Editrice, à Ferrara (Italie).

Kamouraska, traduction roumaine par Marie-Jeanne Vasiliou, préfacé par Cătălin Sturza, chez Leda, à București (Roumanie).

Un enregistrement sonore de onze *Poèmes pour la main gauche* est effectué sur des mélodies de Bruce Mather.

18 mars : Au Centre culturel canadien à Paris, le Prix Anne-Hébert est attribué à Anne-Rose Gorroz pour *L'homme ligoté*.

5 mai : Le colloque *Les lieux hébertiens* se tient à l'Institut national de la recherche scientifique, à Québec, dans le cadre du 76^e Congrès de l'ACFAS.

29 mai : L'émission radiophonique *Une vie, une œuvre*, sur France Culture, réalisée par Françoise Camar et animée par Catherine Pont-Humbert, présente le portrait littéraire d'Anne Hébert, avec Marie-Claire Blais, Josée Beaudet, Jean-Marie Borzeix, Dominique Noguez et Sophie Bourrel.

2009

Klatergoud, traduction néerlandaise d'*Un habit de lumière* par un groupe d'étudiants de l'Université de Groningue (Pays-Bas) sous la direction de Pauline Sarkar, paraît chez Barkhuis.

La alcoba cerrada, traduction espagnole d'un choix de poèmes par Françoise Roy aux Edición universitaria sin fines de lucro, à Monterrey (Mexique), coll. « El oro de los tigres ».

13 mai : Le colloque *Quinze ans dans l'œuvre d'Anne Hébert, 1958-1973* se tient à l'Université d'Ottawa, dans le cadre du 77^e Congrès de l'ACFAS.

2010

The Cage and L'Île de la Demoiselle, traduction anglaise de *La Cage* par Pamela Grant et Gregory J. Reid, et de *L'Île de la Demoiselle* par Sheila Fischman, paraît chez Playwrights Canada Press, à Toronto (Ontario).

7 mars : Mort de son frère Pierre à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge 83 ans.

Septembre : Reprise des *Songes en équilibre* chez Hurtubise, édition limitée.

2011

9-10 mai : Le colloque *Lectures d'Anne Hébert* se tient à l'Université de Sherbrooke, dans le cadre du 79^e Congrès de l'ACFAS. Le prix scientifique Anne-Hébert 2010 est alors remis à Adela Gligor pour sa thèse de doctorat *Mythes et intertextes bibliques dans l'œuvre d'Anne Hébert* (2008).

2012

15 octobre : Le film *Le Torrent*, réalisé par Simon Lavoie, est projeté pour la première fois dans le cadre du Festival du nouveau cinéma à l'Excentris à Montréal.

6-11 novembre : Le film *Anne des vingt jours* de Michel Langlois est présenté à la 16^e édition de Cinéma du Québec à Paris.

2013

La traduction japonaise par Kazuko Ogura du poème « Le Tombeau des rois », paraît sous le titre « Ô no Haka », dans *Journal of the College of Intercultural Communication*, vol. 5, Université Rikkyo, Tokyo.

Février : *Poésie*, édition établie par Nathalie Watteyne, suivi de *Dialogue sur la traduction à propos du Tombeau des rois*, édition établie par Patricia Godbout, premier tome de l'édition critique des *Œuvres complètes d'Anne Hébert* sous la direction de Nathalie Watteyne, paraît aux Presses de l'Université de Montréal (PUM), dans la collection « Bibliothèque du Nouveau monde ».

Mars : Sur son album *Jour de chance*, Sylvie Paquette chante le poème « Marine » des *Songes en équilibre*.

Octobre : *Les Chambres de bois*, édition établie par Luc Bonenfant, suivi de *Kamouraska*, édition établie par Anne Ancrenat et Daniel Marcheix, deuxième tome de l'édition critique des *Œuvres complètes d'Anne Hébert* sous la direction de Nathalie Watteyne, paraît aux PUM.

2014

Septembre : 에베르 시선 (*Les poèmes choisis d'Anne Hébert*), traduction coréenne de *Poèmes* par Daekyun Han, paraît aux éditions ZMANZ, à Séoul.

Sur l'album double *À la croisée des silences*, Chloé Sainte-Marie chante le poème « Il y a certainement quelqu'un », dans une mise en musique de Sylvie Paquette.

Octobre : *Les Enfants du Sabbat*, édition établie par Mélanie Beauchemin et Lori Saint-Martin, suivi de *Héloïse* et *Les Fous de Bassan*, édition établie par Lucie Guillemette, avec la collaboration de Myriam Bacon, le troisième tome de l'édition critique des *Œuvres complètes d'Anne Hébert* sous la direction de Nathalie Watteyne, paraît aux PUM.

Décembre : *Le Premier Jardin*, *L'Enfant chargé de songes*, *Aurélien*, *Clara*, *Mademoiselle et le Lieutenant anglais*, *Est-ce que je te dérange?* et *Un habit de lumière*, éditions établies par Anne Ancrenat, Luc Bonenfant, Ariane Gibeau, Lucie Guillemette, Daniel Marcheix et Lori Saint-Martin, avec la collaboration de Mélanie Leclerc et de Janet M. Paterson, le quatrième tome de l'édition critique des *Œuvres complètes d'Anne Hébert* sous la direction de Nathalie Watteyne, paraît aux PUM.

2015

Avril : *Théâtre, nouvelles et proses diverses*, éditions établies par Patricia Godbout, Annie Tanguay et Nathalie Watteyne, le cinquième tome de l'édition critique des *Œuvres complètes d'Anne Hébert* sous la direction de Nathalie Watteyne, paraît aux PUM.

2016

20 mai : Sortie de l'album *Terre originelle* de Sylvie Paquette.

2 juin : Le colloque *Leçons de ténèbres : Anne Hébert, un poème à la fois* se tient à la Maison de la poésie de Montréal dans le cadre du Festival de la

poésie de Montréal.

3 juin : La première du spectacle interdisciplinaire *Hector et Anne*, qui réunit deux musiciens, deux danseurs et deux poètes dans une mise en scène de Louis Guillemette, se tient à la Maison de la culture du Plateau-Mont-Royal. Ce spectacle sera repris à Eastman, Sherbrooke et Québec.

6 juin : Bernard Chassé et Nathalie Watteyne publient l'*Album Anne Hébert* chez Fides.

7-9 juin : Le colloque international *Anne Hébert, le centenaire* organisé par le Centre Anne-Hébert se tient à la Faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Sherbrooke et à BAnQ Vieux-Montréal.

7 juin-7 août : Dans le cadre des activités commémoratives du centenaire de la naissance d'Anne Hébert, la Galerie d'art du Centre culturel et le Centre Anne-Hébert de l'Université de Sherbrooke présentent l'exposition *La détermination d'un regard : archives littéraires d'Anne Hébert et œuvres d'art d'Hector de Saint-Denys Garneau*.

13 juin : Mélanie Beauchemin publie *Le Désir monstrueux dans les récits d'Anne Hébert* (essai) chez Triptyque.

15 novembre : Parution de « Anne Hébert en images », le numéro 40 des *Cahiers littéraires Contre-jour* dans lequel 27 auteures et auteurs rendent hommage à la poésie d'Anne Hébert.

2017

Février : Le spectacle littéraire « Anne Hébert : une vie en poésie » est créé à la salle Alec et Gérard Pelletier par les comédiennes Lysanne Gallant et Anne Dansereau, accompagnées par la pianiste Ariane DesLions.

Décembre : Sortie du documentaire *L'attachement seigneurial de l'écrivaine Anne Hébert*, réalisé par l'historienne et cinéaste Stéphanie Lanthier.

2018

12 juin : Le prix scientifique Anne-Hébert est attribué à deux lauréates. La lauréate du premier prix est Annie Tanguay pour sa thèse de doctorat intitulée *Édition établie, annotée et présentée des textes Le Torrent, Le Temps sauvage, La Mercière assassinée, Les Invités au procès, et de cinq écrits dramatiques parus dans des périodiques ou inédits, suivi de l'essai Variations poétiques dans le théâtre d'Anne Hébert* (2015). La lauréate du second prix, Katheryn Tremblay, est récompensée pour son mémoire de maîtrise *Parages poétiques* :

remembrance et poésie dans Kamouraska d'Anne Hébert et L'Amant de Marguerite Duras (2016).

Septembre : Le collectif *Le centenaire d'Anne Hébert : approches critiques*, dirigé par Nathalie Watteyne, paraît aux PUM.

2019

Février : Inauguration de la Bibliothèque Anne-Hébert à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier.

29 octobre : Marie-Andrée Lamontagne publie la biographie *Anne Hébert, vivre pour écrire* chez Boréal.

2021

6 janvier : Mélanie Beauchemin publie *L'envers du monde. Anne Hébert, Georges Bataille* (essai) aux Éditions Nota bene.